

PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE



## FIN TRAGIQUE DE JEAN LAPIERRE

Son avion s'écrase alors qu'il se rendait, en compagnie de membres de sa famille, aux funérailles de son père aux Îles-de-la-Madeleine **PAGES 2, 3 ET 5**

### Direction mont Everest

Test ultime pour  
l'asclépiade

**PAGE 6**



Jean-François  
Tardif

### En avance 2-1 dans la série

Victoire des Inouk  
chez les Montagnards

**PAGE 26**



L'incontourn  
**app**

TÉLÉCHARGEZ  
NOTRE APPLICATION  
GRATUITEMENT!

laVoixde l'Est  
lincontournapp.com

3859928

PROMOTIONS PROMOTIONS PROMOTIONS PROMOTIONS PROMOTIONS



**OFFRES EXCEPTIONNELLES SUR TOUS NOS VÉHICULES.  
VENEZ COMPARER ET ÉCONOMISER!**

**HYUNDAI COWANSVILLE**  
Là où le prix et le service **font la différence!**

120, rue Bell, Cowansville 450 266.3000

83-c+lx  
6 23992 30001 1



3871168

## Quelques dates importantes

Né le 7 mai 1956, à Bassin, aux Îles-de-la-Madeleine. Il est l'aîné de 5 enfants.

1974: Il devient président des jeunes libéraux fédéraux, tout en étudiant le tourisme au cégep de Granby.

1976: Il devient le chef de cabinet du ministre André Ouellet, tout en poursuivant des études en droit à l'Université d'Ottawa.

1979: À 23 ans, il est élu député fédéral de Shefford sous les libéraux de Pierre Elliot Trudeau.

1984: À 28 ans, il devient le plus jeune ministre de l'histoire du gouvernement canadien, pour une période de trois mois.

1990: Il claque la porte du Parti libéral après l'échec de l'accord du lac Meech.

1991: Il se joint au Bloc québécois sous Lucien Bouchard.

1992: Il quitte la politique pour entreprendre une carrière dans les médias.

2004: Il est élu député fédéral d'Outremont sous les libéraux de Paul Martin.

2007: Il reprend sa carrière d'analyste politique et d'animateur à la radio et à la télé.

Jean Lapierre laisse dans le deuil ses deux enfants, Marie-Anne et Jean-Michel Lapierre.

LA PRESSE CANADIENNE

# Une famille décimée

**JEAN-FRANÇOIS NÉRON**  
Le Soleil

**Le chroniqueur politique Jean Lapierre, quatre membres de sa famille et deux membres d'équipage sont décédés dans un accident d'avion survenu mardi à 11h40 aux Îles-de-la-Madeleine.**

Au nombre des victimes se trouvent aussi la conjointe de M. Lapierre, Nicole Beaulieu, deux de ses frères et une sœur. On connaît également le nom d'au moins un des deux membres

d'équipage, Pascal Gosselin, pilote de l'appareil.

Les membres de la famille Lapierre, originaires des Îles-de-la-Madeleine, se rendaient assister aux funérailles de leur père, Raymond C. Lapierre, décédé le 28 mars de la maladie de Parkinson. Ils allaient rejoindre leur mère et une de leurs sœurs, qui vivaient dans l'archipel.

Ils avaient quitté l'aéroport de Saint-Hubert à 9 h 30 à bord d'un avion privé de marque Mitsubishi, MU-2B-60, propriété de Marquise Aviation Corp Trustee, immatriculé dans l'État du Delaware.

L'écrasement s'est produit à 11 h 40 dans un champ aux abords du chemin Richard, à l'extrémité ouest de l'île du Havre aux Maisons, à moins de cinq kilomètres de la piste d'atterrissage. « L'impact a été fort. L'appareil a été sectionné en trois », a raconté au *Soleil* le maire des Îles-de-la-Madeleine, Jonathan Lapierre (aucun lien de famille avec Jean Lapierre), qui s'est rendu sur les lieux de l'accident.

Selon un témoin direct, l'avion a perdu brusquement de l'altitude et s'est écrasé lourdement sur un bouton. Arrivés sur place,

les ambulanciers et les témoins n'ont pu que constater le décès de six des sept occupants. Un blessé a été transporté vers l'hôpital de l'endroit, où avait été déclenché un code orange. Il est utilisé dans des situations où plusieurs blessés peuvent se présenter simultanément à l'urgence. Le passager admis a finalement succombé à ses blessures.

## CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES DIFFICILES

Le maire Lapierre rapporte que les conditions météorologiques étaient très difficiles aux Îles au moment de l'accident. « Il y avait du vent, de la brume, de la pluie, du grésil. C'est un cocktail météo qui n'a sûrement pas aidé », soutient le premier magistrat. Les données recueillies à l'aéroport des Îles-de-la-Madeleine à l'heure de l'écrasement confirment ses dires.

À 10 h, le site d'Environnement Canada enregistrait une faible pluie et une température de 0 degré. Le vent soufflait à près de 40 km/h avec des rafales de près de 60 km/h.

Une équipe d'enquêteurs du Bureau de la sécurité des transports prendra la direction des Îles mercredi pour élucider les causes de l'écrasement. Il leur était impossible de s'y rendre mardi, justement en raison des conditions météorologiques qui sévissaient dans l'archipel.

Une porte-parole de la Sûreté du Québec, Martine Asselin, a indiqué que toutes les hypothèses — dont des conditions météorologiques difficiles et une défaillance mécanique — étaient encore à l'étude.



L'avion qui transportait le chroniqueur politique Jean Lapierre s'est écrasé en fin d'avant-midi, mardi, à moins de cinq kilomètres de la piste d'atterrissage. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

## LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

offert par  
laVoixdel'Est

## MATER, verbe

**Définition** – [Jeux] Aux échecs, placer (le roi, le joueur) en situation de mat. *Mater l'adversaire*. Ramener à l'obéissance, rendre docile. *Mater un élève dissipé*. Arrêter, empêcher (une chose néfaste). *Mater la rébellion*.

**Cooccurrences** – mater la révolte, mater l'insurrection, mater le soulèvement ; l'armée mate ; mater dans le sang...

**Paronyme** – *mâter* : munir (une embarcation) de son mât, de sa mâture.



Après le français, l'anglais!

# Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX

[www.antidote.info](http://www.antidote.info)

5010432

## SOMMAIRE

Affaires	7
Arts et culture	14 et 15
Carrières et professions	16
Horoscope	19
Jeux	18
Loterie	6
Nécrologie	22 et 23
Observateur	19
Opinions	10
Petites annonces	20
Sports	24

## NOUS JOINDRE

**f** FACEBOOK  
[facebook.com/lavoixdelest](https://facebook.com/lavoixdelest)

**Twitter**  
[@lavoixdelest](https://twitter.com/lavoixdelest)

**NUMÉRO GÉNÉRAL**  
450-375-4555  
**Abonnement et livraison**  
450-375-4555, option 2  
**Les petites annonces**  
450-375-8888  
**Événements urgents**  
450-375-9081  
**Bell mobilité (gratuit)**  
#172 66

**TÉLÉCOPIEURS**  
**Rédaction** 450-777-4865  
**Publicité et petites annonces** 450-777-7221

**COURRIEL**  
**Rédaction** [redaction@lavoixdelest.ca](mailto:redaction@lavoixdelest.ca)  
**Abonnement** [abonnement@lavoixdelest.ca](mailto:abonnement@lavoixdelest.ca)  
**Publicité** [publicite@lavoixdelest.ca](mailto:publicite@lavoixdelest.ca)  
**Annonces classées** [classees@lavoixdelest.ca](mailto:classees@lavoixdelest.ca)

## MÉTÉO

**AUJOURD'HUI**  
Généralement ensoleillé.  
Ennuagement tard en après-midi.  
**Max. 9 Min. 5**



**DEMAIN**  
Nuageux avec 70% de probabilité d'averses.  
**Max. 15 Min. 13**



# De politicien précoce à analyste branché

La Presse

**Un politicien précoce qui était l'ami des puissants mais savait toucher le monde ordinaire. Une star médiatique qui n'a jamais prétendu à l'objectivité journalistique. Et un bourreau de travail au charme légendaire, devenu l'analyste politique le mieux branché au Québec.**

Mort tragiquement hier à quelques semaines de son 60<sup>e</sup> anniversaire, Jean Lapierre aura eu le temps, en six décennies, de vivre l'équivalent de deux vies. Ou trois.

Une vie qui n'a pas été sans paradoxes : un libéral fédéral bon teint qui a aussi siégé aux Communes pour le Bloc québécois. Et un commentateur et chef d'antenne qui n'hésitait pas à vendre ses conseils à de grandes entreprises.

Jean Lapierre défiait les descriptions, mais la clé de son succès et de son indéniable popularité était sans doute le plaisir évident qu'il éprouvait à aller vers les gens — les politiciens aux côtés desquels il a servi, comme Paul Martin ou Lucien Bouchard, autant que les membres du grand public avec qui il aimait discuter, même en vacances.

## LA POLITIQUE DANS LE SANG

Ce fils des Îles-de-la-Madeleine, où il est né le 7 mai 1956, avait la politique dans le sang. Chef de cabinet à 21 ans et ministre à 28 — deux records à l'époque à Ottawa —, il était entré au Parlement fédéral en 1979, après avoir passé quelques années dans l'entourage du ministre et organisateur politique libéral André Ouellet, qui l'avait embauché comme adjoint alors qu'il n'avait pas encore terminé son cégep. « C'est un rassembleur naturel, un organisateur extraordinaire », avait dit de lui M. Ouellet dans un portrait publié dans *L'actualité* en 2002.

Il était avocat de formation : il a complété son dernier examen du Barreau deux semaines avant d'être élu député de Shefford avec une majorité de plus de 10 000 voix. Mais on l'imagine mal dans la peau d'un avocat junior dans un grand cabinet. Après sa réélection en 1980, il gravit plutôt les échelons politiques à la vitesse grand V, devenant même brièvement ministre d'État à la Jeunesse et au Sport amateur sous le règne éphémère de John Turner.

Au passage, il vote pour le rapatriement de la Constitution, un geste que son collègue libéral Louis Duclos — seul député québécois à voter contre le rapatriement aux



Le ministre Lapierre à la Chambre des communes, en 2004. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

Communes — ne lui avait toujours pas pardonné, 20 ans plus tard.

Mais le jeune politicien, qui portait alors une moustache depuis longtemps disparue, va bientôt avoir l'occasion de montrer son côté nationaliste. Relégué dans l'opposition après la vague conservatrice de 1984, il fait partie du féroce « rat pack » libéral qui pourfend en Chambre le gouvernement de Brian Mulroney. Cela ne l'empêche pas de défendre avec fougue l'accord du lac Meech, conclu en 1987, par lequel Brian Mulroney visait à faire adhérer le Québec à la Constitution « dans l'honneur et l'enthousiasme ».

L'échec de l'accord, le 23 juin 1990, scella la fin de sa première période libérale. « J'ai trop de fierté pour m'associer, même une minute, à Jean Chrétien », dira-t-il à l'époque à propos du nouveau chef élu le même jour à la tête du parti qu'il considère comme un des fossesoyeurs de l'entente. Tournant le dos à sa famille politique, il joint dans les jours suivants la coalition arc-en-ciel de Lucien Bouchard : le futur Bloc québécois.

## UNE CARRIÈRE MÉDIATIQUE

Mais lorsque le Bloc devient l'opposition officielle en 1994, il y a déjà longtemps que Lapierre est parti. En juillet 1992, invoquant des raisons familiales, le jeune père a quitté la politique pour se lancer dans une carrière médiatique, sur les ondes de CKAC.

Il ne cesse pas pour autant d'entretenir ses contacts à Ottawa et à Québec. Pendant une dizaine

d'années, jusqu'à ce que Paul Martin le convainque de replonger en 2004, il organise d'ailleurs tous les ans un « party de homards » où se côtoient ses amis tant politiciens — Lucien Bouchard, André Ouellet, Paul Martin, Mario Dumont, Gilles Duceppe et bien d'autres — que journalistes, dont Michel C. Auger et la columnist Chantal Hébert.

Parallèlement, il développe une clientèle dans le monde des affaires, qui recherche la même chose que ses auditeurs : son sens de l'analyse et sa connaissance intime de tout ce qui grouille et grenouille dans le monde politique. Imperial Tobacco, Loblaw's, Réno-Dépôt et l'Association canadienne du médicament générique ont tous été des clients, rapportait *L'actualité* en 2002.

Le chroniqueur Richard Martineau, alors à l'hebdo *Voir*, le qualifie de « conflit d'intérêts ambulante », mais Jean Lapierre, qui ne cache pas ses activités « corporatives », se défend bien d'enfreindre une quelconque règle éthique ou déontologique. « L'objectivité, je laisse ça aux autres », dit-il en 2001 au moment de faire le saut en télé, comme chef d'antenne du *Grand Journal*, à TQS. « Je ne suis pas journaliste et je ne prétends pas l'être. Je me considère plutôt comme un animateur-commentateur. »

## RETOUR EN POLITIQUE

En 1990, Lapierre avait appuyé Paul Martin dans la course à la direction du PLC. Quatorze ans plus tard, Martin, devenu finalement chef après que Chrétien eut tiré sa révérence, promet de faire

de lui son lieutenant québécois après les élections de 2004. Mais avec le scandale des commandites, les temps sont durs au Québec pour les libéraux, qui y perdent 36 sièges. Paul Martin tient néanmoins sa promesse et confie de plus le portefeuille des Transports à son bouillant lieutenant.

On connaît la suite. En 2006, le gouvernement Martin tombe. Réélu dans Outremont, Jean Lapierre reste neutre dans la course qui mène au couronnement de Stéphane Dion, mais il annonce rapidement qu'il quittera son poste de député, ce qu'il fait en janvier 2007. Il retourne dans les médias, où il devient vite omniprésent. Sa bio sur Twitter le montre bien : « Chroniqueur politique pour TVA, CTV, 98,5FM, FM93, 106,9FM, CJAD, *Salut Bonjour*, *Dumont* et *100 % Nouvelles*. »

Sa chronique de 7 h chez Paul Arcand, avec qui il a collaboré pendant 22 ans, était incontournable pour tous ceux qui suivent la politique et pour ceux qui en font.

Ce n'est pas faire injure à sa mémoire que de dire qu'il était boulimique de travail. Il a déjà raconté avoir été profondément marqué par la fois où il avait entendu son père Raymond pleurer dans la nuit après qu'il eut perdu son emploi chez un concessionnaire automobile des Îles qui avait fait faillite. « Le lendemain, avant qu'on s'en aille à l'école, il était déjà parti chercher un job. (...) Ça m'a beaucoup marqué de voir à quel point c'était grave pour papa de perdre son boulot. C'est peut-être pour ça que j'ai toujours travaillé. »

## Onde de choc

La Presse Canadienne

Le décès tragique de Jean Lapierre a provoqué une onde de choc dans le milieu politique, plusieurs de ses anciens collègues témoignant de leur stupéfaction face à cette triste nouvelle.

Le premier ministre Justin Trudeau a réagi sur Twitter, se disant « ébranlé » par sa mort et plaidant que cela représentait une « grande perte pour le monde politique ».

« Je pense à plusieurs moments avec Jean — des discussions franches et des entrevues corsées. Tu resteras toujours dans ma mémoire », a-t-il ensuite écrit.

## DÉBATS

L'ancien premier ministre libéral Paul Martin, qui avait fait de Jean Lapierre son ministre des Transports, était bouleversé par le soudain décès de « son grand ami ».

« Pour lui, ce n'était pas du travail, a-t-il offert. Il aimait vraiment les débats, les grands débats de l'heure, et il voulait participer à ces débats. Il participait comme ministre, il participait comme journaliste. »

« Et je pense que chacun de nous, on apprenait de lui. Et là, il est parti », a laissé tomber M. Martin, la voix brisée par l'émotion.

L'ancien chef bloquiste Gilles Duceppe, compagnon d'armes de M. Lapierre aux premières heures du Bloc québécois, a confié lui avoir parlé pas plus tard que lundi.

Il se souvient d'un politicien « combatif, passionné et généreux », avec qui il a adoré visiter les Îles-de-la-Madeleine en vacances, par le passé.

« Il avait certainement le meilleur réseau de contacts que l'on puisse imaginer, à travers le Québec, dans tous les secteurs, que ce soit du côté patronal ou syndical. Il connaissait tout le monde, Jean Lapierre. »

L'ex-ministre libérale Liza Frulla, qui a servi dans le cabinet de M. Martin aux côtés de Jean Lapierre, s'est quant à elle dite « sous le choc ».

En entrevue, elle a indiqué que ses pensées allaient d'abord à la mère de M. Lapierre, qui en plus de perdre un mari, vient de perdre des enfants.

L'ancienne ministre du Patrimoine se rappellera de M. Lapierre comme un homme « de bonne humeur, gai, positif ». « Ce qu'on voyait de Jean Lapierre, ce qu'on a connu dans les médias, c'était lui, c'était exactement le même Jean Lapierre sur le plan privé », s'est-elle souvenue.

À Québec, le premier ministre du Québec, Philippe Couillard, qui réagira officiellement mercredi au décès de M. Lapierre, a tout de même écrit un court message sur son compte Twitter. « Tu étais aimé et admiré. Merci pour tout ce que tu nous as donné », a-t-il déclaré.



## Groupe Capitales Médias célèbre son premier anniversaire

Nous en avons parcouru du chemin au cours de cette année. Ce qui nous rend le plus fier, c'est d'avoir réalisé la conception et la mise en marché de nos applications numériques qui ont généré, à ce jour, plus de 185 400 téléchargements. Elles connaissent un succès incroyable.

La résultante : la portée de nos plateformes est passée, en un an, de 1 400 000 à près de 1 800 000 lecteurs, confirmant notre position dominante dans chacun de nos marchés. Pour célébrer ce premier anniversaire, nous vous offrons de nombreuses nouveautés qui s'ajouteront aux contenus qui font déjà votre délice.

Nous vous remercions tous, chers lecteurs et annonceurs, de partager notre passion pour l'information de qualité et de proximité. Évidemment, tout ce chemin parcouru n'aurait jamais été possible sans l'engagement total de nos équipes qui travaillent d'arrache-pied afin de vous offrir le meilleur de l'information. Bien entendu votre participation demeure essentielle et sera de plus en plus mise à contribution. Beaucoup d'autres éléments s'ajouteront d'ici peu, et soyez convaincus que nous n'avons pas fini de vous surprendre.

**Claude Gagnon**  
Président-directeur général  
Groupe Capitales Médias

# JE FAIS PARTIE DE LA FAMILLE



## L'ÉDITION PAPIER LE NOUVEAU « LOOK » DE NOTRE UNE

**Dès le 9 avril**  
**LE CLUB DE LECTURE**  
Les journalistes du Groupe Capitales Médias débattront d'un livre chaque semaine.  
**Sur toutes nos plateformes**

**laVoixdel'Est**

**leSoleil** QUÉBEC | **leDroit** OTTAWA/GATINEAU | **leNouvelliste** TROIS-RIVIÈRES | **laTribune** SHERBROOKE | **leQuotidien** SAGUENAY/LAC-ST-JEAN

Actualités | Granby | En région | Hebdo Le Plus | Arts | Opinions | Sports | Le Mag



## SUR NOTRE SITE INTERNET

### LES NOUVEAUTÉS

La section «Le Mag»  
Statistiques sportives en temps réel

### LES BLOGUES

Échangez avec nos journalistes  
Michel Tassé et Michel Laliberté!

### DES NOUVELLES EN DIRECT

Suivez en direct les événements qui se déroulent sur notre fil Twitter!



## OPINIONS

Encore plus d'espace pour vos points de vue sur l'actualité  
[opinions@lavoixdelest.ca](mailto:opinions@lavoixdelest.ca)

## FACEBOOK

Partagez les textes qui vous ont touchés



## SCOOP

**Mettez-nous sur la piste**  
Vous avez une nouvelle susceptible de nous intéresser?  
[redaction@lavoixdelest.ca](mailto:redaction@lavoixdelest.ca)

## TWITTER

Suivez-nous sur notre fil de nouvelles  
[@lavoixdelest](https://twitter.com/lavoixdelest)



## NOUVEAUTÉS DANS L'APPLICATION

**TÉLÉCHARGEZ-LA GRATUITEMENT SUR LINCONTURNAPP.COM**

### DES NOUVELLES SECTIONS



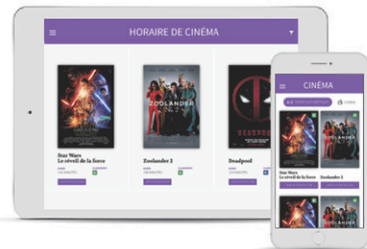
#### SECTION MONDE

Les manchettes du jour et un tour du monde en photos.



#### SECTION JEUX

Une grille quotidienne de mots croisés pour tablette et téléphone.



#### PROCHAINEMENT SECTION CINÉMA

Une section complète sur le cinéma. Films à l'affiche, horaires, descriptions, critiques, bandes annonces et encore plus.

### NOUVEL ÉCRAN



#### STATISTIQUES SPORTIVES

Ayez accès en temps réel aux résultats et aux statistiques sportives.

PRÉSENTE SUR TOUTES LES PLATEFORMES | **laVoixdel'Est**

# Une perte qui secoue la région



JÉRÔME ROY

jerome.roy@lavoixdelest.ca

**La mort de Jean Lapierre sème la consternation dans la région. Il ne fait aucun doute que celui qui a été député fédéral de Shefford entre 1979 et 1992, qui a étudié à Granby et qui avait toujours une résidence à Lac-Brome comptait ici de nombreux amis. Les quelques-uns rencontrés par La Voix de l'Est après l'annonce de sa fin tragique sont unanimes: Jean Lapierre était extrêmement généreux, fidèle et travaillant. Et ils ont tous un paquet d'histoires à raconter sur cet homme qui aimait sincèrement rencontrer les gens et qui savait profiter de la vie.**

« C'était un gars très loyal, se souvient Luc Normandin, un proche de M. Lapierre depuis 1973. Quand il était ami avec toi, il te défendait à la vie à la mort. La preuve, c'est que ses anciens amis des années 70, dont moi, il les avait encore. C'est toute une perte parce que c'était un gars qui donnait beaucoup. »

M. Normandin parlait presque tous les jours à son ami. Il se

souvent particulièrement des nombreux repas qu'ils ont partagés et au cours desquels ils parlaient de tout et de rien. Luc Normandin était donc ébranlé à la suite du tragique écrasement d'avion, d'autant plus qu'il aurait pu être du voyage. Désirant soutenir M. Lapierre alors que celui-ci venait de perdre son père, il lui avait offert lundi de l'accompagner aux Îles-de-la-Madeleine.

« Sincèrement, j'aurais pu être dans l'avion. Je lui ai offert d'y aller et s'il m'avait dit oui, j'y serais allé parce qu'on se rendait beaucoup service », relate M. Normandin, émotif.

L'amitié sincère entre les deux hommes remonte à l'époque où tous les deux fréquentaient le Cégep de Granby. La famille Normandin avait alors notamment accueilli le jeune Jean, qui était bien loin de chez lui à Noël.

« Jean, il était tout seul pendant la période des fêtes. Retourner aux Îles, c'était compliqué, expliquait-il. On l'avait amené à Roxton Pond chez un de mes beaux-frères. [...] il venait coucher chez nous, il venait veiller, on faisait du ski-doo ensemble. »

Luc Normandin a également bien connu Lapierre le politicien puisqu'il a été son chef de cabinet. À ce sujet, il est catégorique: Jean Lapierre aimait la politique, les médias et surtout, le monde.

« Je pense que ce qu'il aimerait que les gens retiennent, c'est qu'il a été un député disponible autant pour les gens de la ville que de la campagne, parce qu'à l'époque le comté était grand. Il était à l'écoute, il était extrêmement serviable. Il a réglé beaucoup de dossiers pour le comté » estime M. Normandin, qui assure que son ami aimait beaucoup la région et qu'il aurait très bien pu y prendre sa retraite.

## «UN MENTOR»

Le bureau de l'actuel député de Shefford traversait un moment difficile mardi en début de soirée. Pierre Breton connaissait Jean Lapierre depuis 1979, année où il a été élu pour la première fois.

« C'est mon père qui a été son directeur de campagne durant toutes ses campagnes, ici dans le comté de Shefford. J'ai moi-même été trempé dans la marmite politique à cause de Jean Lapierre! [...] C'est une longue affection, c'est une grande affection que j'ai toujours eue pour Jean. [...] Ça été mon mentor en politique, en fait. Si je fais de la politique aujourd'hui, on peut dire que Jean en est pour une grande partie [responsable]. »

Pierre Breton admire les nombreuses qualités humaines et politiques de Jean Lapierre et juge que le pays, la province et la région perdent « un grand homme », charismatique, généreux et doué.

« Je m'inspire beaucoup de lui, par rapport à la manière dont il a pu faire de la politique fédérale. C'est quelqu'un qui était proche des gens. J'ai souvent entendu "Ah, député fédéral, c'est peut-être un peu loin des citoyens" et Jean a changé ça, en tout cas ici dans le comté de Shefford. C'était quelqu'un qui n'avait pas peur d'aller voir les citoyens [...] de leur poser des questions, d'aller voir c'est quoi l'envers de la médaille pour bien saisir, bien comprendre quels sont les enjeux. Et puis ça, je dirais que les gens l'ont beaucoup apprécié. »

L'adjoint de M. Breton, Serges Ruel, a lui aussi bien connu Jean

Lapierre, puisqu'il a été pendant cinq ans son adjoint à la fin des années 1980.

« Jean, c'était un homme travaillant. Hyper-travaillant. Moi j'en revenais juste pas de savoir qu'il était sur le téléphone à 6 h du matin avec du monde. »

M. Ruel a lui aussi perdu un ami. Mais un sourire éclaire son visage lorsqu'il raconte les soupers aux homards organisés par M. Lapierre à l'époque. C'est M. Ruel qui devait commander les crustacés — auprès d'un pêcheur des Îles-de-la-Madeleine, évidemment — quelques jours auparavant et c'est Pierre Breton qui partait chercher les 2000 livres de fruits de mer en camion à Montréal le samedi matin.

« Quel souvenir! », s'exclament les deux hommes.

## «IL A SAUVÉ MON COMMERCE»

Le tailleur Jean Gamache garde également un précieux souvenir de Jean Lapierre. Il lui a confectionné son premier habit et n'avait jamais cessé depuis. Alors que les affaires étaient moins bonnes, Jean Lapierre lui a demandé s'il était prêt à se déplacer sur demande à Montréal et ensuite, il a simplement communiqué la nouvelle à ses contacts.

« Si ça n'avait pas été de lui, ça fait vingt ans que je serais fermé! [...] Il a sauvé mon commerce », a confié l'homme avec gratitude.



Jean Gamache. — PHOTOS CHRISTOPHE BOISSEAU-DION

Lucien Bouchard, Claude Garcia, Claude Fournier, Guy Fournier, l'ancien politicien français Alain Juppé et même l'architecte de réputation internationale Moshe Safdie figurent ou ont déjà figuré sur la liste de clients de M. Gamache. Tout ça, grâce au coup de pouce de Jean Lapierre.

Profondément attristé par la mort de son ami, Jean Gamache en avait long à raconter sur celui qui était beaucoup plus qu'un simple client. Assurément, les deux hommes ont beaucoup partagé au cours des années.

« Je pourrais vous en compter pendant des heures! »

On raconte que M. Lapierre était un ami très fidèle, et M. Gamache le lui rendait bien.

« Quand des gens parlaient contre lui, contre l'homme, ça prenait du front, parce que je n'acceptais pas ça », affirme-t-il résolument.



Pierre Breton et Serges Ruel étaient sous le choc, mardi.

# CLÔTURES

VENTE ET INSTALLATION

- Commercial - Résidentiel - Agricole - Ornemental

Clôtures à mailles, PVC - Rampes - Barrières motorisées

Les Industries EQUES du Canada Ltée

450 266-2460

clotureseques.com

- VUE SUR LE GOLF
- PARC PRIVÉ
- GARAGE INTÉRIEUR
- ASCENCEUR

AU CŒUR DU GOLF

Le Parcours du Vieux Village

Location Condos & Penthouses  
à Bromont

DANNY | 450 330-1502

JULIE | 579 488-0616

info@Vialoka.ca

336, rue de l'Artisan, Bromont

VIALOKA inc.

vialoka.ca

TESTÉE EN CONDITIONS CLIMATIQUES EXTRÊMES

# L'asclépiade à l'assaut de l'Everest



**MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU**  
marie-france.letourneau@lavoixdel'est.ca

**GRANBY — Test ultime pour la fibre d'asclépiade, développée à Granby par l'entreprise Protec-Style. L'alpiniste Jean-François Tardif prendra vendredi la direction du mont Everest, au Népal, où il mettra à l'essai une combinaison confectionnée avec cet isolant naturel qui suscite beaucoup d'intérêt dans le milieu du plein air.**

L'objectif : tester le vêtement dans des conditions climatiques extrêmes. « Si ça fonctionne sur la plus haute montagne du monde, d'après moi, quelqu'un qui s'achète un manteau pour aller à Saint-Sauveur devrait être pas pire », a laissé tomber mardi

M. Tardif dans un sourire. Celui-ci était de passage dans les locaux de Protec-Style pour y régler les derniers détails avant son départ.

Le mercure oscille autour de -55 ° Celsius, ces jours-ci, à partir du camp quatre de l'Everest, selon Jean-François Tardif. « J'espère avoir une journée de sommet à -10, mais c'est rare », dit-il.

Qu'à cela ne tienne, la fibre d'asclépiade, aussi baptisée soie d'Amérique, devrait le garder au chaud. Si elle tient ses promesses, la technologie pourrait révolutionner le marché, selon l'alpiniste. « Depuis le Gore-Tex, c'est ce qu'il y a de plus gros », dit-il.

Selon lui, il n'y avait pas d'alternatives autres que le duvet et les matières synthétiques pour les vêtements de plein air ; le premier étant le plus chaud. « Là, on a quelque chose de pratiquement aussi compressible, de plus léger, et aussi chaud — ou même plus chaud — que ce qu'il y a sur le marché », dit celui qui a eu l'occasion de tester des prototypes

de sa combinaison par des températures de -28 degrés.

## BIEN ENTOURÉ

Le périple de Jean-François Tardif devrait durer deux mois. Il croit atteindre le camp trois de l'Everest (7000 mètres) au début mai. À partir de cette étape, il se départira de son sac de couchage et dormira dans sa combinaison — orange comme les monarches —, avec une couverture d'asclépiade, pour réduire le poids de son matériel.

S'il atteint le sommet, ce pourrait être vers le 15 mai. Il compte réaliser cet exploit sans oxygène, ce qui serait une première pour un Québécois.

Sur place, Jean-François Tardif pourra entre autres compter sur l'expertise du Cowansvillois d'origine, familier avec l'Everest, Gabriel Filippi. Ed Viesturs, une sommité américaine de l'alpinisme qui s'intéresse aux propriétés de la soie d'Amérique, sera aussi de passage au camp de base durant l'expédition de M. Tardif.

## RAYONNEMENT

À Granby, l'équipe de Protec-Style et de Monark, l'entreprise créée pour commercialiser la fibre, suivra avec intérêt le périple de l'alpiniste, qu'il atteigne ou non le sommet.

« C'est un exploit important pour notre région qui rejaillit sur nous. Ça part de Granby et il faut s'en enorgueillir parce que le rayonnement sera planétaire », estime le président de Protec-Style, François Simard.

La production industrielle de l'isolant d'asclépiade, cette plante affectionnée par les papillons monarches et longtemps considérée comme une mauvaise herbe, devrait débuter en juin, en quantité limitée pour le moment, souligne Nathalie Morier, directrice générale de Monark.

La « vraie » récolte à échelle industrielle de la plante est prévue pour septembre 2016. Le nombre de producteurs agricoles intéressés à cultiver l'asclépiade est en hausse. « À ce moment, la machine va être partie », affirme M<sup>me</sup> Morier.

Selon elle, le marché du plein air démontre beaucoup d'intérêt, non seulement pour la fabrication de vêtements, mais aussi d'accessoires, comme des sacs de couchage, des chaussures et des bottes. Les appels proviennent du Québec, mais aussi de l'Europe et des États-Unis, dit-elle.

« On veut devenir la référence mondiale en matière d'isolant naturel », renchérit la présidente de Monark, Janique Scott.



L'alpiniste Jean-François Tardif portera une combinaison élaborée à partir de la fibre d'asclépiade pour affronter les conditions climatiques extrêmes de l'Everest. — PHOTO ALAIN DION

## Pour vos projets futurs



450 931-0733

5021980

**LOTO QUÉBEC** Résultats du : **LUNDI 28 MARS 2016**

**TOUT-ORNIEN** 03 05 07 08 09 12  
14 16 18 20 21 24

**Lotto 6/49** 1 3 6 3 5 1 2 6

**Sprinto** 12 26 29 43 46

**Power Play** 2 4 5 8 V

**Astro** Jour - Mois - Année - Signe  
23 OCTOBRE 07 BÉLIER

**banco** 01 05 06 13 16 21 22 23 26 33  
34 36 37 38 42 56 62 66 69 70 Turbo x2

**Quotidienne** 2 29 3 131 4 1869 | **Triplex** 13 22 | **Extra** 30 33 38 | 5017074

**LOTTO 649** Ce soir, **7 MILLIONS** (approx.)  
+ **1 MILLION GARANTI**

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

5010482

CENTRE D'AIDE AUX ENTREPRISES

# Une grande fête pour ses 30 ans

MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU

marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

**GRANBY — Depuis sa fondation il y a 30 ans, le Centre d'aide aux entreprises (CAE) Haute-Yamaska et région a investi 45 millions \$ dans 800 entreprises, ce qui a contribué à la création et au maintien de près de 8100 emplois. Ces trois décennies d'existence seront célébrées en grand le 11 mai prochain.**

Les entrepreneurs actuels et en devenir, les professionnels, les représentants des institutions financières ainsi que les élus des MRC de la Haute-Yamaska, de Brome-Missisquoi et de Rouville sont conviés à une grande fête collective entrepreneuriale, a annoncé mardi, à l'occasion d'un point de presse, la directrice générale de l'organisme, Isabelle Brochu.

« Il n'y a pas beaucoup d'organismes qui peuvent se targuer d'avoir traversé 30 ans », a relevé M<sup>me</sup> Brochu. Selon elle, quelque 150 personnes sont attendues à cet événement.

C'est au Castel Hôtel et Spa Confort que le CAE soulignera son 30<sup>e</sup> anniversaire. Les participants sont conviés dès 14 h à une conférence d'ouverture. Les résultats de la dernière année et le cumulatif des 30 ans seront dévoilés. Par la suite, les gens pourront prendre part à l'atelier qu'ils auront choisi parmi les trois options qui leur sont offertes. Tous les ateliers sont en lien direct avec les préoccupations des entrepreneurs : l'accompagnement, le marketing et le financement.

Un salon des intervenants économiques suivra à compter

de 16 h. Des représentants de Granby Industriel, d'Investissement Québec, de Services aux entreprises du Cégep ainsi que de Développement économique Canada notamment seront sur place pour présenter leurs services et répondre aux questions des entrepreneurs.

Allister Gardner, l'ultramarathonien et copropriétaire de la boutique Course et cie, traitera pour sa part de dépassement de soi, lors du cocktail précédant le souper reconnaissance. À ses yeux, la persévérance des athlètes et des entrepreneurs a des similitudes. « Ça prend une certaine fibre », a-t-il relevé lors du point de presse qui s'est d'ailleurs déroulé dans les nouveaux locaux de Course et cie, rue Principale à Granby.

Avec *Entreprendre à l'état pur*, Nicolas Duvernois de Pur Vodka prononcera la dernière conférence de la journée. Un exemple éloquent de persévérance, selon Isabelle Brochu.

**ACTEUR DE PREMIÈRE LIGNE**

Le CAE est devenu au fil des ans « un acteur de première ligne pour le développement économique de la région », a souligné le directeur général de Granby Industriel, Patrick St-Laurent.

L'organisme a été fondé durant les « années noires », à une période où les taux d'intérêt atteignaient 15 % et le chômage, 10 %. « Il manquait de capital de risque », a rappelé la présidente de l'organisme, Lise Faucher. Celle-ci siège par ailleurs au conseil d'administration depuis sa fondation.

Selon M<sup>me</sup> Faucher, le Centre d'aide aux entreprises, qui a d'abord porté le nom de Croissance locale d'emploi, a été lancé avec



L'ultramarathonien et copropriétaire de la boutique Course et cie, Allister Gardner, sera l'un des conférenciers invités à la grande fête organisée le 11 mai pour célébrer les 30 ans du Centre d'aide aux entreprises, dirigé par Isabelle Brochu. — PHOTO CHRISTOPHE BOISSEAU DION

l'objectif d'aider les entreprises à créer et maintenir des emplois. Les administrateurs avaient aussi pour mandat de faire fructifier les fonds sous leur gestion pour rendre l'organisme autonome ; un objectif atteint en 1992, souligne la présidente.

Aujourd'hui, le CAE octroie environ 2,6 millions \$ par année, ce qui lui permet d'aider de 20 à 25 entreprises, note Isabelle Brochu. En plus d'une aide financière, l'organisme peut offrir des services-conseils aux entrepreneurs. « On travaille beaucoup en partenariat avec les institutions financières », relève la directrice générale.

Afin que la fête entrepreneuriale du CAE soit accessible au plus grand nombre de personnes possibles, le coût a été fixé à 50 \$, plus taxes, pour la journée, précise M<sup>me</sup> Brochu. Les inscriptions pourront être effectuées par la page Facebook de l'événement, par téléphone (450-378-2294) ou encore par courriel à info@caehyr.com.



NOUVEAU

## LE CASQUE IGROW

permet de contrôler et de freiner la perte de cheveux.  
Informez-vous 450 372-0377

Hairfax  
CLINIQUE CAPILLAIRE GRANBY INC.

www.clinique-capillaire.com  
550, rue St-Jacques, Granby

5002856

## Centre de santé dentaire Robert Cabana



Voici notre équipe de dentisterie générale

Pour mieux répondre à vos demandes, rendez-vous en soirée disponible

114 St-Charles Sud, Granby  
450 372-6511

D<sup>r</sup> Yasmine Zeinou Fyaz  
Dentiste généraliste

Nathalie Gagnon  
Hygiéniste dentaire

www.robertcabana.com

5019821

## NOUVEAU À GRANBY



Les copropriétaires, Réal Presseault et Maryel Ross ainsi que leur employé, Robert Cabana vous attendent en grand nombre dans leur nouveau local situé au 189, rue Denison Est, local 7, à Granby. (Dans le même bâtiment que Ultramar)

**EMRP SERVICES**  
Électroménagers  
PIÈCES SERVICE  
VENTE  
RÉPARATION  
450-994-1550

5012792

## RESSORTS D'AUTOS MÉNARD

MÉCANIQUE GÉNÉRALE AUTOS, CAMIONS et REMORQUES



ENTRETIENS ET RÉPARATIONS SUR VÉHICULES LÉGERS EN TOUS GENRES

450 378-4740

UNI-PRO GARAGE AFFILIÉ

5017172

**INVITATION**  
Coût : 125 \$  
Table : 1000 \$

Orchestre :  
Vanessa Borduas et Purple

Masque inclus

Information :  
450 375-9115 #226  
arobert@servicesauxaidants.ca

Au bénéfice de

**La Maison soutien aux Aidants**

Le samedi 7 mai 2016 ★ 17 h 30 ★ La Grillade

★ Souper gastronomique

« Joignez-vous à moi, soutenez les proches aidants ! »

France Choinière  
Présidente d'honneur Bal Masqué

**CARSTAR**  
Carrosserie et vitres d'auto  
Un accident est si vite effacé  
CARROSSERIE ARSENAULT

Une présentation de :

Partenaires médias :  
laVoixdel'Est M105

5007915

## PROCÈS D'ANTHONY TRISTAN BERNARD

# Son père décrit comme « violent et alcoolique »



PASCAL FAUCHER

pascal.faucher@lavoixdelest.ca

**SHERBROOKE — Agressif et porté sur la bouteille, Alain Bernard battait « fréquemment » ses filles quand elles étaient jeunes.**

« C'était coup sur coup, à coups de pied et à coups de poing, parfois avec des objets », a déclaré mardi sa fille Kim Bernard, deuxième témoin au procès de son frère aîné Anthony Tristan Bernard, accusé du meurtre de leur père commis à Granby en 1987.

Les agressions sont survenues « surtout quand on était jeunes, de trois à 13 ans environ », a dit l'enseignante de 47 ans. Son père « a été alcoolique pendant beaucoup d'années et il était violent envers sa femme et ses enfants. Si on avait laissé quelque chose traîner, il nous pognait. »

Le trémolo dans la voix, elle a admis que lorsqu'elle a retrouvé son père mort, le 31 août 1987, elle s'est sentie « soulagée ».

**PROXIMITÉ**

À cette époque, l'accusé était une femme et s'appelait Chantal.

Kim, de son côté, s'appelait Linda. Elle n'a pas expliqué son changement de prénom.

Les deux sœurs étaient très proches, au point où elles ont habité ensemble et travaillé au même établissement, la Pointe Saint-Jacques, à la fin des années 1980.

M<sup>me</sup> Bernard n'a pas caché qu'elle et sa sœur consommaient alors de la cocaïne. « À l'époque, c'était la drogue la plus populaire à Granby », a-t-elle indiqué en répondant aux questions de la Couronne, représentée par M<sup>e</sup> Claude Robitaille.

**RESSENTIMENT**

Les deux sœurs entretenaient aussi du ressentiment envers leur père. Comptable ayant fait fortune dans le commerce familial de pneus, Alain Bernard payait leurs dépenses courantes « mais quand quelque chose ne faisait pas son affaire, il reprenait », a dit le témoin.

« Et on ne pouvait jamais savoir ce qui ne faisait pas son affaire. Ma sœur étudiait en théâtre et ça ne faisait pas son affaire. L'argent était aussi source de conflits. Un mois il payait l'appartement, l'autre mois il ne payait plus. »

Le jour du crime, elle était retournée vivre chez son père, qui venait de se séparer à nouveau. L'homme de 44 ans était aussi affaibli des suites d'un

accident de voiture subi deux ans plus tôt et qui l'avait laissé triste, distrait et anxieux.

« Dans les derniers mois, il était convaincu que quelqu'un rôdait autour de la maison et voulait le tuer », a dit Kim Bernard en répondant aux questions de M<sup>e</sup> Alexandra Longueville, de la défense. Il s'était aussi équipé d'une carabine et d'un pistolet « au cas où il lui arriverait quelque chose ».

**BESOINS**

L'enseignante a ajouté ne jamais avoir eu de « relation émotionnelle » avec son père. « Je ne peux pas subvenir à mes besoins, j'ai besoin de lui, il a besoin de mes services, comme de le conduire, mais on ne se parle pas. » M. Bernard buvait aussi chaque jour.

Par opposition, elle a décrit celui qui était jadis sa sœur comme quelqu'un « d'extraverti, sociable et drôle ». « Les gens aimaient beaucoup Chantal, elle avait du magnétisme. Elle était mon père, ma mère, ma sœur ».

C'est Kim Bernard qui a découvert le cadavre de son père, étendu dans un sofa du salon, une balle dans la tête. Il n'y avait ni traces de violence, ni d'effraction. « Je me suis approché de lui, j'ai secoué la chaise et j'ai crié. »

La nuit précédente, elle était revenue très tard d'un concert



Comme sa sœur, Anthony Tristan Bernard entretenait une relation houleuse avec son père, retrouvé assassiné à Granby en 1987. — ILLUSTRATION SERGE PAQUETTE

à Montréal. Elle est alors passée discrètement près de son père pour ne pas le réveiller, puisqu'il avait l'habitude de s'endormir devant la télévision, et est partie se coucher. Selon les analyses, il était déjà mort.

Ses filles ont chacune hérité d'environ 500 000 \$.

**SOMNOLENCE**






Anthony Tristan Bernard a été surpris à somnoler durant

l'audience, mardi au palais de justice de Sherbrooke, mais il a jeté le blâme sur ses médicaments.

Il avait été arrêté en 2009 pour le meurtre de son père, à la suite d'une enquête policière d'envergure. Ses problèmes de santé dus à sa transformation, de nombreux changements d'avocat à la défense et les délais inhérents à la cour expliquent le temps écoulé avant l'ouverture du procès, qui reprend mercredi.

## Consultez-nous pour marcher sans douleur!

## Profitez d'une clinique à la fine pointe de la technologie afin de demeurer actif.

-  Orthèses Cryos (plus minces, plus efficaces, exclusives)
-  Traitements définitifs des ongles incarnés
-  Traitements rapides des verrues plantaires
-  Soins de pied professionnels
-  Laser pour les ongles (champignons)



 400, rue Principale, bureau 201 Granby

Dr Keven Lambert & Dr Gabriel Beaudoin Côté, podiatres



Des traitements **PROFESSIONNELS** et efficaces!

450 372-4735 • [centrepodiatrielambert.com](http://centrepodiatrielambert.com)

PROJETS ROUTIERS

# Des dépassements de coûts «faramineux», dénonce la CAQ

La Presse Canadienne

**QUÉBEC — La Coalition avenir Québec (CAQ) dénonce la «gestion totalement chaotique» du ministère des Transports (MTQ) dans ses projets d'infrastructures routières.**

En point de presse à l'Assemblée nationale, mardi, les porte-paroles de la CAQ pour les transports et le Conseil du trésor Claude Surprenant et Éric Caire ont indiqué qu'ils avaient constaté une « explosion des coûts » dans le Plan québécois des infrastructures 2016-2026 concernant les projets routiers de plus de 50 millions \$.

« Probablement que [les] dépassements de coûts cette année c'est plus que 240 millions. (...) On ne peut pas le savoir parce qu'il y a 9 milliards qui échappent à la transparence élémentaire à laquelle devrait se livrer le gouvernement. »

— Éric Caire, de la CAQ

Ainsi, selon les données épluchées par le parti, les estimations de coûts ont gonflé de 239,4 millions \$ notamment pour les travaux de maintien des échangeurs Turcot, La Vérendrye et St-Pierre, ainsi que des tunnels Ville-Marie, Viger et Louis-Hippolyte-LaFontaine, à Montréal.

MM. Surprenant et Caire demandent donc des explications au MTQ quant à son évaluation et sa gestion des projets. M. Caire a affirmé qu'il ne comprenait pas comment le ministère a pu « se tromper autant en si peu de temps ».

La CAQ ne remet toutefois pas en question l'attribution des contrats eux-mêmes puisqu'elle ne dispose pas de preuve qu'il y aurait eu des irrégularités.

**MANQUE DE TRANSPARENCE**

Les députés caquistes ont également déploré le « manque de transparence » du gouvernement libéral, qui ne dévoile pas la liste complète des projets routiers au Québec. Selon eux, le gouvernement n'a pas rendu publics les détails de projets équivalant à 9,2 milliards \$.

« Probablement que l'ensemble des dépassements de coûts cette année, c'est plus que 240 millions. Malheureusement, on ne peut pas

le savoir parce qu'il y a 9 milliards qui échappent totalement à notre contrôle, qui échappent à la transparence élémentaire à laquelle

devrait se livrer le gouvernement », a pesté M. Caire. « Il n'y a pas de raison qu'on ait une gestion totalement chaotique

des projets de 50 millions et plus et que pour les projets de 50 millions et moins, on soit chirurgical, absolument parfait », a-t-il poursuivi.

## OBTENEZ-EN BEAUCOUP.

LOUEZ  
L'ESCAPE SE 2016

129\$\* AUX 2 SEMAINES | 0,99% TAUX ANNUEL | 60 MOIS | 1495\$\* ACOMPTE

L'OFFRE INCLUT 1 790 \$ EN FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR. TAXES EN SUS.

- Caméra de recul
- Sièges chauffants
- Rétroviseurs extérieurs chauffants
- Jantes de 17 po en aluminium

## OU BEAUCOUP PLUS.

OBTENEZ  
LES 4 ROUES  
MOTRICES

POUR SEULEMENT  
16\$\*\*  
DE PLUS  
AUX DEUX  
SEMAINES

ET L'ENSEMBLE COMMODITÉ :

- SYNC® 3 : reconnaissance vocale perfectionnée
- Siège conducteur à réglage électrique en 10 directions
- 9 haut-parleurs
- Sonar de recul



LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE 1 000\$\* SUR LES VÉHICULES FORD 2015 ET 2016 NEUFS SÉLECTIONNÉS



C'EST FACILE  
D'EMBARQUER  
AVEC FORD

Magasinez maintenant sur [trouvezvotreford.ca](http://trouvezvotreford.ca)  
ou passez chez votre détaillant Ford.



Allons plus loin

LES ACHETEURS AVISÉS LISSENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les détaillants peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Credit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Credit Ford selon les termes et conditions régissant le contrat de crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, des frais maximum de RPPM de 44 \$ pour les véhicules loués plus des frais de services externes de 4 \$. Les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ, tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDS). Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec le client de Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assurance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location qu'importe, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. \* L'offre de location est en vigueur jusqu'au 31 mars 2016 et est basée sur le prix de détail suggéré par le constructeur (PDS) de l'Escape SE 2016 à 4 roues motrices d'ensemble commerciale (2014 de 27 389 \$ / 30 782 \$ le PDS comprend la contribution du concessionnaire (PDS) de 7 675 \$, l'allocation de livraison (200 \$ / 500 \$), les frais de transport (11 650 \$) et la taxe sur le chiffre d'affaires (1 240 \$ / 1 275 \$). La valeur résiduelle estimée est de 10 000 \$ (10 000 \$). L'obligation de rendre le véhicule est de 10 000 \$ (10 000 \$). \*\* Le prix de détail suggéré par le constructeur (PDS) de l'Escape SE 2016 à 4 roues motrices d'ensemble commerciale est de 27 389 \$ / 30 782 \$ (le PDS comprend la contribution du concessionnaire (PDS) de 7 675 \$, l'allocation de livraison (200 \$ / 500 \$), les frais de transport (11 650 \$) et la taxe sur le chiffre d'affaires (1 240 \$ / 1 275 \$)). Les modèles de 2015 sont encore disponibles et 2016 neufs (à l'exception des modèles suivants : Fiesta, Focus, C-MAX, Mustang, 50e anniversaire, Mustang Shelby, 550i/350R, F-150 XL, 4x2, cabine simple, les camions de poids moyen et tous les modèles 2015 dont la propriété est exclusive au détailant) (chacun étant un « véhicule admissible »). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 \$ CAN. © 2016 SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. © 2016 Ford ou Canada Limited, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisés en vertu d'une licence. Tous droits réservés.

((SiriusXM))  
De série pour la plupart  
des véhicules Ford  
avec abonnement de  
6 mois prépayés\*\*.

# opinions

Présidente et éditrice **LOUISE BOISVERT**Rédacteur en chef **MAURICE CLOUTIER**Directeur de l'information **MARC GENDRON**

## COMMENTAIRE

# Il va nous manquer

**GILBERT LAVOIE**

opinions@lavoixdelest.ca



La chronique politique ne sera plus la même sans Jean Lapierre. Même s'il lui arrivait de pousser un peu dans les hypothèses et la spéculation, il le faisait avec tellement de bonne humeur, d'humour et d'intelligence, qu'il était souvent incontournable.

Il faut savoir comment ça se passe dans les bureaux politiques des médias sur la colline parlementaire. Une fois la lecture des journaux terminée, la télé en continu et les médias sociaux font partie de notre quotidien, en même temps que les points de presse, la période de questions et les appels téléphoniques. Mais quand Lapierre prenait l'antenne avec Mario Dumont en matinée ou Paul Larocque en après-midi, je prêtai toujours l'oreille. En partie pour leur contenu, mais plus encore pour la bonne pinte de rire qu'ils généraient souvent. Ça n'a pas besoin d'être plate, la chronique politique, même si le sujet est éminemment sérieux.

Jean Lapierre n'avait pas toujours raison. Les critiques étaient parfois très dures à son endroit. Je me souviens encore de la réaction outragée de certains libéraux quand il analysait les mauvais pas du gouvernement Charest. Ils ne comprenaient pas qu'un ancien libéral comme lui puisse leur trouver des puces.

S'il provoquait de telles réactions, c'est qu'il avait un flair politique remarquable et une grande expérience. Ce n'est pas tout le monde qui peut compter six victoires électorales à son actif. Élu en 1979, Lapierre a été réélu en 1980, 1984, et 1988. Il était du nombre des députés déçus de l'échec de Meech qui ont fondé le Bloc québécois avec Lucien Bouchard.

Un séparatiste, Jean Lapierre? C'était invraisemblable. Mais il avait été profondément déçu de la victoire de Jean Chrétien

sur Paul Martin au leadership du Parti libéral en 1990. Quand Martin a pris la direction du PLC, il a réintégré les rangs du parti et s'est fait élire en 2004 et réélire en 2006, malgré la victoire des conservateurs.

Lapierre, c'est un Denis Coderre, un Mario Dumont. Des gens qui ont baigné en bas âge dans la politique comme Obélix dans la potion magique, qui militaient chez les jeunes libéraux fédéraux ou québécois et qui sont ensuite passés en politique active. Des gens qui aiment le monde, et avec qui il est impossible de tenir une conversation dans un endroit public sans être interrompu par des admirateurs ou des vieilles connaissances.

Et finalement, c'était quelqu'un de très gentil, ce fils de Madelinot qui retournait hier sur son île, pour faire ses adieux à son père. Malgré sa notoriété, il ne se prenait pas pour un autre. Il prenait plaisir à échanger avec tous les journalistes, jeunes et moins jeunes, lorsqu'il arpenteait les corridors des congrès politiques.

C'est bizarre... Je connaissais Jean Lapierre depuis son arrivée en politique en 1979, j'ai couvert les principales étapes de sa carrière politique, je l'ai côtoyé dans sa carrière médiatique, mais je n'ai pas l'impression de l'avoir bien connu. C'est peut-être parce qu'il aimait tellement parler de politique, qu'on n'a jamais eu le temps de parler d'autre chose.

C'est infiniment triste ce qui est arrivé hier. Aller mourir dans son pays, aux Îles, c'est une chose. Mais si jeune...

Il va nous manquer à tous, journalistes et politiciens, parce qu'il a vécu intensément dans les deux mondes, et qu'il a laissé un sourire sans malice et une joie de vivre aussi colorée que celle de l'univers qui l'a vu naître.

À tous ses proches et amis, j'offre mes plus sincères condoléances.

Jean Lapierre  
1956-2016



## LA VOIX DES LECTEURS

### L'équilibre... quel équilibre?

Témoignage d'un homme possédant une entreprise touristique à Sutton depuis 17 ans.

Nous avons eu l'occasion d'entendre et de lire quelques récents témoignages sur la vision qu'ont certaines personnes sur le développement harmonieux de la municipalité de Sutton, ville phare des Cantons-de-l'Est. J'aimerais y apporter un apport en partageant ma vision de son développement économique.

Lors de son entrée au pouvoir, le présent conseil municipal de Sutton en a profité pour couper dans 2 secteurs clés du développement économique de Sutton: le tourisme et la culture, deux secteurs névralgiques de son rayonnement et de son développement.

À ce sujet, il existe un organisme sans but lucratif que l'on nomme la Corporation de développement économique de Sutton (CDES), organisme soi-disant indépendant qui s'occupe principalement du Bureau d'information touristique et de l'organisation de quelques activités annuelles. Même si la taxe d'affaires augmente, le montant consenti à la CDES est amputé année après année, ce qui en fait maintenant une coquille vide.

Que se passe-t-il donc? Y a-t-il réellement une vision du

développement économique de Sutton via ce conseil municipal? Quel est le rôle du maire dans tout ceci? Quel est le rôle de certains conseillers les plus influents? Est-ce que certains promoteurs ont une influence trop grande vs le conseil municipal? Est-ce que le monde des courtiers et agents d'immeuble, dont est issu le maire, a une influence démesurée?

Force est de constater que ce conseil municipal a besoin d'une vision concernant son développement économique (touristique et culturel) et je ne l'ai pas encore vu ni même senti; cela doit se traduire en dollars injectés, ce qui est l'unique façon d'évaluer son engouement à les soutenir. On peut créer autant de comités bidon qui n'ont, selon moi, pour but que de retarder tout investissement.

Nous terminons un hiver plus que médiocre au point de vue des affaires. Si aucun investissement tangible et significatif n'est fait autant dans ses infrastructures d'accueil que dans sa promotion et sa publicité, Sutton ne sera plus que l'ombre d'elle-même dans quelques années.

À ce jour, aucun lien intelligent et accessible n'unit le village et la montagne de Sutton, autant pour les résidents que pour les touristes

(un incontournable). Pourquoi ne pas faire arriver directement le sentier pédestre «village-montagne» jusqu'à la rue Principale et créer des accès bien balisés? Nous assistons présentement à un projet que je qualifie de bâclé et en plus, l'organisme qui s'en occupe vient de se faire retrancher une bonne partie de sa subvention accordée par la Ville.

Pourquoi ne pas entreprendre les démarches auprès des autorités concernées (gouvernement du Québec) afin d'avoir une bande cyclable et piétonnière le long de la rue Maple pour que les résidents et les touristes puissent y circuler en toute sécurité?

Pourquoi ne pas investir l'argent récolté par la taxe d'affaires dans le développement touristique et culturel?

Pourquoi ne pas faire une place de choix au tourisme et à la culture dans ce nouvel hôtel de ville?

Monsieur le maire, je vous demande d'écouter ce que vos citoyens et vos citoyennes ont à dire et d'y trouver l'équilibre tant au niveau économique que social. C'est pour ceci que l'on vous a élu.

**Pierre Thérien**, propriétaire  
Le Montagnard, hôtel,  
condos&chalets, Sutton

OÉRATION POLICIÈRE À PIERREFONDS

# Au cœur de la nébuleuse djihadiste

La Presse

**L'opération policière musclée qui a forcé l'évacuation de 200 résidents à Pierrefonds hier visait l'arrestation du frère cadet d'un djihadiste montréalais très influent, a appris La Presse. Les policiers le soupçonnent d'être derrière la diffusion d'une vidéo menaçante, et même si aucun danger imminent n'a été décelé, l'enquête se poursuit.**

Le déploiement a commencé en pleine nuit. Un citoyen avait signalé à la police une vidéo jugée inquiétante, publiée récemment sur l'internet, dont le contenu laissait craindre un lien avec le terrorisme et des explosifs. Avant même le lever du jour, l'adresse IP de l'internaute derrière la vidéo avait été trouvée et a mené jusqu'à une maison d'un paisible quartier de l'ouest de l'île de Montréal.

Des policiers du SPVM se sont déployés dans la nuit et ont assuré une surveillance des lieux en

attendant l'émission d'un mandat de perquisition. Le Groupe tactique d'intervention a été appelé en renfort, avec un camion blindé et plusieurs enquêteurs en civil, dont certains de la GRC.

Les voisins ont été évacués, le train qui passe à proximité a été stoppé, jusqu'à ce que les occupants sortent et que la maison soit passée au peigne fin par les agents, vers l'heure du dîner. « On n'a rien trouvé sur les lieux, il n'y avait aucun explosif et aucun danger, mais il n'y avait pas de chance à prendre », a déclaré le commandant Ian Lafrenière, du SPVM.

**UN GRAND FRÈRE CONNU**

Ce que la police n'a pas révélé hier, c'est que cette maison était déjà connue des enquêteurs anti-terroristes. C'est celle de la famille de Sami Elabi, un précurseur de la nébuleuse djihadiste québécoise.

Il y a longtemps que ce dernier s'est éloigné de sa famille. Né au Québec en 1988, il est arrivé en

Syrie en avril 2013 et a commencé à raconter ses aventures de guerre avec le groupe Al-Nosra, la branche syrienne d'Al-Qaïda, sur Facebook. Selon nos sources, plusieurs jeunes ciblés depuis 2015 dans des dossiers de sécurité nationale au Québec ont été inspirés par l'exemple de Sami Elabi.

C'est son jeune frère, âgé d'une vingtaine d'années, qui demeure la vraie cible des enquêteurs. Selon une source proche de l'opération, le jeune homme semblait repentant lorsqu'il a été écroué hier, et très inquiet des nouveaux problèmes qu'il venait de créer à sa famille. À ce sujet, le commandant Lafrenière a quant à lui tenu à lancer un avertissement.

« On sait que des propos ont été tenus sur les médias sociaux. On le rappelle souvent, les propos sur les médias sociaux, ce n'est pas sans conséquence. On a vu l'important déploiement policier. On verra s'il y a des accusations de menaces, ou d'avoir fait craindre un acte », dit-il.

## INONDATIONS MINEURES À BRIGHAM



La municipalité de Brigham surveille de près le niveau de la rivière Yamaska. Mardi, quelques terres et terrains ont été inondés par le cours d'eau qui est sorti de son lit dans le secteur du chemin Choinière et des rues Decelles et Fortin. Selon M<sup>e</sup> Jean-François Grandmont, directeur général de Brigham, les précipitations de lundi ont rapidement fait évoluer la situation. « En quelques heures seulement, le niveau a monté beaucoup », rapporte-t-il. Par contre, le niveau de la rivière Yamaska a commencé à descendre vers 9 h mardi. Même s'il qualifie l'événement de stable et de mineur, M<sup>e</sup> Grandmont précise que la surveillance reste importante puisqu'une averse intense sur les sols gelés des terrains montagneux pourrait causer des ennuis. Environnement Canada prévoit de la pluie intermittente jeudi et vendredi. **JÉRÔME ROY** — PHOTO ALAIN DION

**Vendirect** >>> agence immobilière  
**Courtier, proprio... « À vos marques, prêts... Vendez! MD »**

Payable seulement à la vente...

Commission à partir de 499\$ +tx\*  
 \* Détails sur vendirect.ca  
 Votre courtier s'occupe de tout!

Manon Simard  
 Courtier immobilier

450 521.1117 manonsimard@hotmail.fr

**LA PLACE DES IMPÔTS À GRANBY**  
 Services comptables Richard Nareau

Tarif: **IMPÔT 2015** APCI  
 \* Particulier : 65 \$  
 \* Autonome : 155 \$  
 \* Autonome avec comptabilité à faire : 155 \$ + 35 \$/ h  
 \* Logement à revenu : 155 \$ + 55 \$/bloc suppl.  
 \* Camionneur : 130 \$ (avec dépenses d'emploi)  
 \* Employé à commission : 130 \$ (avec dépenses d'emploi)

Annexe de rénovation domiciliaire : 25 \$  
 Calcul de gains ou pertes en capital : Taux horaire (35 \$/ h)  
 \* Conjoint sans revenu, étudiants et aide-sociale : 40 \$  
 Taxes en sus

Heures d'ouverture :  
 Lundi au vendredi : 9 h à 17 h  
 Samedi : 9 h à midi  
 De soir : sur rendez-vous seulement

ÉTATS FINANCIERS ET IMPÔTS CORPORATIFS DISPONIBLES SUR DEMANDE

740, rue Principale, bureau 204, Granby 450 994-7704

**PARTENAIRES en santé**

Campagne majeure de financement 2013-2017

93 726 \$

Crédit photo : Élise Racine photographe

La Fondation du Centre hospitalier de Granby remercie sincèrement **la succession Kathleen McGowan**

Cet appui financier d'importance aidera la Fondation du CHG à accomplir sa mission

Pierrette Grenier  
 Présidente du CA, Fondation du CHG  
 Elyse Boivin  
 Succession Kathleen Mc Gowan

**OBJECTIF 10 MILLIONS \$**

FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DE GRANBY  
 HÔPITAL | CLSC | CHSLD  
 Plus de 30 ans au cœur des gens d'ici

www.fondationchg.org

## Souffrez-vous de douleur au pied ou à la cheville ?



Nous identifierons la cause de votre problème au pied et vous proposerons la solution optimale

✓ Solution novatrice pour soulager rapidement la douleur au pied

✓ Retrouvez votre pleine mobilité et mettez fin à votre douleur aujourd'hui

### Consultation Gratuite

- ✓ Évaluation avec scanner à la fine pointe de la technologie
- ✓ Analyse biomécanique de votre démarche
- ✓ Prise de rendez-vous rapide



**Centre Médical Robinson**  
4, rue Robinson Nord, Granby

**Centre de Médecine Familiale de Granby**  
48, rue Denison Est, Granby

Prenez un rendez-vous : 450 915-1440  
[www.cliniquedupied-md.com](http://www.cliniquedupied-md.com)

3858401

## NOUVEAU PROJET À ROXTON POND



**174 500 \$**  
Garantie GCR  
Ristourne TPS et TVQ

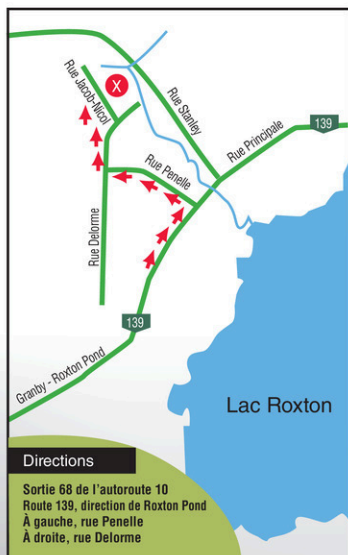
### Rue Jacob-Nicol

(à l'arrière de l'hôtel de ville)

- 2 chambres à coucher
- Garantie 5 ans GCR
- Services d'égout et d'aqueduc inclus
- Option de 4 chambres à coucher
- Grand terrain de 6 000 pi ca et plus
- Secteur tranquille
- Prêt pour le 1<sup>er</sup> mars
- Frais de notaire inclus.
- Taxe de bienvenue incluse.

Pour renseignements :  
**Marcel Bousquet**  
450 378-6164

Entrepreneur : **André Milord**  
514 910-2661



#### Directions

Sortie 68 de l'autoroute 10  
Route 139, direction de Roxton Pond  
À gauche, rue Penelle  
À droite, rue Delorme

RBO : 5697-4926-01

5014837

## IL AVAIT TUÉ UN GRAND-PÈRE ET SES TROIS PETITS-ENFANTS

# Dix ans de prison pour un chauffard ivre

PAOLA LORIGGIO

La Presse Canadienne

**NEWMARKET, ONTARIO — Un chauffard en état d'ébriété qui avait tué un grand-père et ses trois petits-enfants sur une route de l'Ontario, en septembre dernier, a été condamné mardi à 10 ans de prison.**

Marco Muzzo, âgé de 29 ans, faisait face à 12 chefs d'accusation de conduite avec facultés affaiblies et de six chefs de conduite dangereuse d'un véhicule à moteur. Il avait finalement plaidé coupable, en février, à quatre chefs de conduite avec facultés affaiblies ayant causé la mort et à deux chefs de conduite avec facultés affaiblies ayant causé des lésions corporelles.

En prononçant la peine, mardi, la juge Michelle Fuerst, de la Cour supérieure, a rappelé que Muzzo sortira un jour de prison alors que la famille des victimes, elle, souffrira à jamais de la « peine à perpétuité » imposée par sa conduite avec les facultés affaiblies par l'alcool.

La Couronne avait recommandé une peine de 10 à 12 ans de prison et une interdiction de conduire de huit à 10 ans ; la défense estimait qu'une peine de huit ans de prison serait suffisante. Compte tenu du temps déjà passé en détention préventive, Muzzo demeurera en prison neuf ans et quatre mois. Après sa peine de prison, il ne pourra conduire un véhicule avant 12 ans.

Le 27 septembre dernier, Muzzo avait brûlé un arrêt obligatoire, à Vaughan, et son véhicule utilitaire sport avait violemment embouti le côté de la fourgonnette dans laquelle prenaient place les victimes. On a appris au procès que Muzzo roulait trop vite et que son taux d'alcoolémie atteignait entre



Jennifer Neville-Lake montrait mardi les photos de ses trois enfants, âgés de deux, cinq et neuf ans, et de son père décédés quand leur fourgonnette ait été emboutie le 7 septembre 2015 par le véhicule de Marco Muzzo.

— PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

192 et 204, soit environ deux fois et demie la limite permise (80).

Le terrible accident avait fauché la vie de Daniel Neville-Lake, neuf ans, son petit frère Harrison, cinq ans, leur petite sœur Milly, deux ans, et le grand-père des enfants, Gary Neville, 65 ans. La grand-mère et l'arrière-grand-mère des enfants avaient aussi été blessées dans l'accident.

Juste avant l'accident, Marco Muzzo était revenu en avion privé de son enterrement de vie de garçon en Floride et était monté dans son véhicule utilitaire sport à l'aéroport Pearson de Toronto

### ISSU D'UNE FAMILLE TRÈS RICHE

Marco Muzzo est issu de l'une des plus riches familles du pays, propriétaire de l'entreprise de panneaux de gypse Marel Contractors, qui vaudrait près de 1,8 milliard \$, selon le magazine Canadian Business. On a appris au procès que juste avant l'accident, Muzzo était revenu en avion privé de son enterrement de vie de garçon en Floride et qu'il était monté dans son véhicule utilitaire sport à l'aéroport Pearson de Toronto.

Lors de l'audience sur la détermination de la peine, le mois dernier, Muzzo a soutenu qu'il serait pour toujours hanté par la douleur et la peine infligées à la famille Neville-Lake.



**Michel Marquis**  
Courtier immobilier  
Cell. : 450 531-7200

**Curtis Skinner**  
Courtier immobilier  
Cell. : 450 531-3939

**Sylvie Clermont**  
Adjointe  
450 378-4130

**Christian Lalumière**  
Courtier immobilier agréé  
Cell. : 450 531-9595

À partir de **2%\***

**VOUS VOULEZ VENDRE ?**  
Ça ne coûte PAS PLUS CHER de faire affaire avec l'Équipe Christian Lalumière

**RE/MAX ÉQUIPE CHRISTIAN LALUMIÈRE**  
ChristianLalumiere.ca

RE/MAX Professionnel C.L. - Agence immobilière  
Licencié indépendant et autonome de Re/Max Professionnel Inc.  
\*Sous certaines conditions. \*\*Source Re/Max Québec

Bur. : 450 378-4120 #410

5024377

# Les Échos du Mont



COLLÈGE MONT SACRÉ-CŒUR

Publi-information  
La tribune des élèves du Collège Mont-Sacré-Cœur



Par Olivier Fleurant Dumoulin

## Ma passion, LE SOCCER

Bonjour, mon nom est Olivier Fleurant Dumoulin. Je suis un élève de 1<sup>re</sup> secondaire au Collège Mont-Sacré-Cœur et je suis passionné de soccer. Je joue du soccer toute l'année scolaire ainsi qu'au futsal en parascolaire.

En option soccer, nous nous améliorons et nous pouvons mettre en pratique ce que nous apprenons. Les entraîneurs donnent des conseils de groupe, mais aussi individuels en fonction de notre niveau. Il y a aussi des entraîneurs spécialisés du Cosmos qui viennent nous donner des exercices.

Au futsal, nous nous amusons beaucoup, car nous pouvons être avec nos amis de 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> secondaire. C'est aussi amusant de partir en autobus en équipe pour aller jouer un tournoi à l'extérieur. En jouant au futsal, nous pouvons développer une autre facette du soccer. Nous avons un tournoi de trois parties chaque mois, un peu partout dans la région. Tout le monde peut jouer, mais le niveau de jeu est assez élevé. Cette année, nous sommes champions de la saison en division 2 et, à la suite d'une défaite crève-cœur aux régionaux, nous avons remporté la médaille de bronze. Les benjamines ont remporté la bannière de la saison ainsi que les régionaux en division 3!

Le fait de pouvoir pratiquer son sport favori rend les études plus intéressantes.



Par Juliane Desgreniers

## Une sortie MÉMORABLE!

Le 22 janvier, tous les élèves de première secondaire du Collège Mont-Sacré-Cœur de Granby ont visité le Centre des Sciences et le Musée Pointe-à-Callière. En tout, nous avons pu voir trois expositions complètement différentes.

La première, au Musée du Vieux Montréal, portait sur Agatha Christie, une grande romancière. En cours de français, nous avons eu la chance de lire un de ses livres. C'était donc intéressant d'en apprendre plus sur elle. Les étudiants ont pu observer plusieurs objets appartenant à la célèbre auteure. De plus, les guides nous ont expliqué tous les différents voyages que la romancière a vécus avant de devenir celle que nous connaissons. Vers la fin de la visite, les élèves ont pu recréer un passage d'un des livres de l'auteure à succès.

Après avoir marché jusqu'au Centre des Sciences pour aller y dîner dans la petite cafétéria, nous avons visité les deux autres expositions.

La première portait sur le corps humain. Nous avons pu contempler quelques crânes d'hommes préhistoriques. Notre professeur d'univers social en avait parlé, mais c'était encore plus impressionnant en vrai. En plus, nous avons pu en apprendre davantage sur le corps et les sens.

Puis, après l'exposition sur l'humain, nous sommes rendus vers la dernière exposition, où nous avons pu expérimenter plusieurs activités dans la salle Science 26. Il y avait beaucoup d'expériences à découvrir avec des miroirs, de l'eau, le son, le poids... C'était très amusant!

Ce que j'aime lors des sorties éducatives, c'est qu'elles nous donnent la possibilité d'en apprendre davantage tout en faisant des liens avec ce que nous avons appris en classe. En bonus, nous passons la journée avec nos amis!



## UNE FINALE RÉGIONALE COURUE!



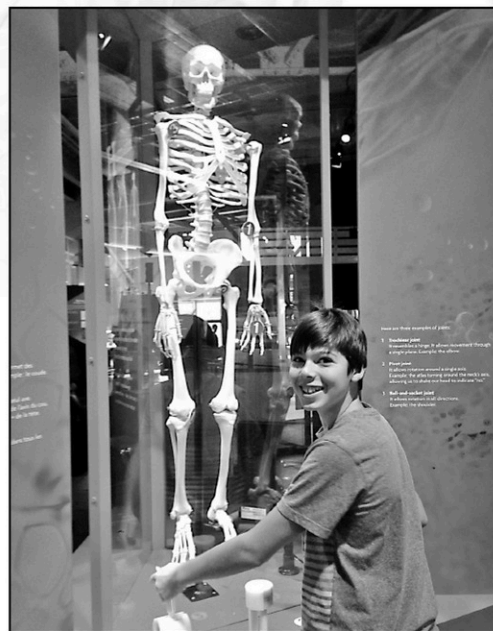
Par Oriane Roy

Le samedi 19 mars dernier, la finale régionale du Championnat international des jeux mathématiques et logiques s'est tenue au Collège Mont-Sacré-Cœur. Ce concours est proposé par l'Association québécoise des jeux mathématiques (AQJM) depuis plus d'une quinzaine d'années.

Plus de soixante personnes, en majorité des élèves du Collège, étaient présentes à ce rendez-vous qui couvrait plusieurs niveaux scolaires : primaire, secondaire et collégial. On y comptait également la présence de certains adultes.

Le concours consistait à répondre individuellement à une série de questions de logique mathématique et ce, dans la limite de temps prescrite. Ceux qui auront le mieux performé seront invités à participer à la finale québécoise de la compétition qui aura lieu en mai prochain, une porte vers la finale internationale à Paris.

Ces concours aident à motiver les esprits logico-mathématiques avides de problèmes complexes. Après tout, si les sportifs ont leurs propres tournois physiques, pourquoi les amateurs de mathématiques n'auraient-ils pas leurs propres compétitions mentales?



**Centre de santé dentaire Robert Cabana**Robert Cabana d.d.  
Denturologiste

Consultez une équipe  
de plus de **39 ans**  
**d'expérience**  
ayant au-delà  
de 14 000  
prothèses réalisées

Dr Éric Chatelain  
Dentiste généraliste

114 St-Charles Sud, Granby • 450 372-6511  
www.robertcabana.com • robertcabana@bellnet.ca

5003734

Achetez vos vacances  
**Disney chez nous!**



Photos, logos et propriétés Disney : © Disney



Contactez-nous!

450 777-7707

1 877 575-8747

www.voyageatoutprix.ca

402, rue Principale, suite 400, Granby (face au Tim Hortons)

5022137



601, RUE PRINCIPALE,  
GRANBY  
450 991-3489

SIMPLIFIEZ-VOUS LA VIE AVEC NOS PLATS  
MAISON EMBALLÉS SOUS VIDE

Succulents  
Abordables  
Rapides  
Simples



WWW.CHOCOLATERIEFLEURDESEL.COM

5021817

# arts et culture

PÈRE DU BYE BYE, DE LA PETITE VIE...

## L'homme de télévision Jean Bissonnette n'est plus

MARIO GILBERT

La Presse Canadienne

**MONTREAL —** Jean Bissonnette, père des *Couche-Tard*, de *Moi et l'Autre*, d'*Appelez-moi Lise* et du tout premier *Bye Bye*, est décédé mardi à l'âge de 81 ans, a indiqué mardi son alma mater, Radio-Canada.

Formé « sur le tas » à l'école naissante de la télévision publique, dans les années 1950, M. Bissonnette aura rapidement donné naissance à des classiques du petit écran québécois, en façonnant ce médium extrêmement populaire. Il a aussi été plus tard metteur en scène ou directeur artistique pour les plus grandes vedettes d'ici, dont Gilles Vigneault, Jean-Pierre Ferland, Diane Dufresne et Yvon Deschamps. C'est lui aussi qui avait mis en scène les mythiques spectacles de la Saint-Jean de 1975 sur le mont Royal.

Plus tard, il fondera avec Jean-Claude Léspérance la maison de production Avanti Ciné Vidéo, qui sera derrière de grands succès d'émissions humoristiques,

notamment *Piment Fort*, *La Petite Vie* et *Un gars, une fille*.

Né le 20 octobre 1934 à Montréal, Jean Bissonnette a 18 ans lorsque la télévision de Radio-Canada entre en ondes. Le jeune réalisateur plein d'initiatives et d'énergie ne tardera pas à proposer de nouvelles idées d'émissions de variétés qui sauront rapidement capter l'attention du public.

Il fait ses classes simultanément avec *Music-Hall* (1955-1962), avec Michelle Tisseyre, et *Au p'tit café* (1956-1961), avec Dominique Michel déjà, Normand Hudon et Pierre Thériault.

Il trouvera ensuite la formule parfaite avec *Les Couche-Tard* (1960-1968), un « talk-show » déjanté avec le très sarcastique Jacques Normand et le plus sérieux Roger Baulu, alors « prince des annonceurs », qui recevront sur leur plateau les plus grands d'ici et de toute la francophonie. L'émission de 30 minutes, diffusée de 1960 à 1968, connaît un succès phénoménal — personne au Québec ne va se coucher après *La Soirée du hockey*, le samedi.

« J'ai eu ce grand privilège de travailler à Radio-Canada, un véhicule extrêmement important. Mes

patrons m'ont accordé une grande liberté. Je ne regrette pas une seule journée. Quand je partais travailler, j'avais l'impression de partir en vacances. Je n'ai jamais mis mon bleu de travail », disait-il en 2015 en recevant un Prix du Québec.

En 1966, il crée avec l'auteur Gilles Richer un autre mégasuccès : *Moi et l'Autre*, une comédie de situation qui était tout à fait dans l'air de son temps, la Révolution tranquille — les tribulations de deux jeunes femmes célibataires et dégoûtées, dans un immeuble d'appartements du centre-ville de Montréal. Jean Bissonnette réussissait alors à amener à la télévision deux grandes vedettes québécoises du cabaret : Dominique Michel et Denise Filiatrault.

**BYE BYE**

En 1970, en pleine Crise d'octobre, Jean Bissonnette donne naissance au rituel désormais inébranlable du *Bye Bye* de fin d'année au Québec. Les moins jeunes se rappelleront le sketch d'anthologie avec Olivier Guimond en soldat canadien-français assigné à la protection de la résidence cossue d'un anglophone de Montréal (Denis Drouin). « Cette scène, nous l'avons faite à 7 h 30 le matin, sans répétition et en une seule prise. Travailler avec Olivier, c'était le bonheur ! », disait encore Jean Bissonnette en 2015.

Il réalise aussi un film, en 1971 : *Tiens-toi bien après les oreilles à papa*, écrit par Gilles Richer, avec Dominique Michel.

En 1972, après la fin de *Moi et l'Autre*, il offre à l'animatrice de la radio de Radio-Canada Lise Payette un écrin de fin de soirée à la télévision, *Appelez-moi Lise*, un autre « talk-show » qui connaîtra aussi un énorme succès, jusqu'en 1975.

Il a été par ailleurs metteur en scène et directeur artistique de vedettes comme Jean Lapointe, Claude Dubois, Céline Dion ou Roch Voisine.



Jean Bissonnette a reçu en novembre dernier un Prix du Québec récompensant l'excellence en radio et télévision. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

## Vos pieds... la base de votre santé !

CLINIQUE PODIATRIQUE  
DE GRANBY

66, rue Court, bureau 214, Granby  
450 991-4117

www.cliniquepodiatriquegranby.ca

Nommée **professionnelle de l'année**  
par le Réseau des femmes d'affaires  
du Québec - Haute-Yamaska.

Couvert par la majorité des régimes d'assurances privés. Aucune référence médicale nécessaire.

D<sup>re</sup> Kim  
Desroches,  
podiatre

D<sup>re</sup> Geneviève  
Payette,  
podiatre

Membres de l'Ordre des  
podiatres du Québec

3875406

CARMEN BELZILE

# Écrire pour faire du bien



ISABEL AUTHIER  
isabel.authier@lavoixdelest.ca

En écrivant son deuxième roman, *Comme l'envol des oies*, Carmen Belzile était bien loin de se douter qu'elle figurerait aux côtés de romancières d'envergure internationale comme Jackie Collins. La Granbyenne est devenue récemment la première auteure québécoise publiée dans la collection *Charleston* aux éditions Guy Saint-Jean.

Ouvertement destinée «aux femmes avides d'émotions et d'évasion», cette collection leur propose des livres qui rendent heureuses, peut-on lire dans la note de l'éditeur. *Comme l'envol des oies* rejoignait ce public cible.

«Je n'avais pas envoyé le manuscrit pour cette collection en particulier, mais on m'a dit que l'histoire répondait aux critères. Ils m'ont fait étoffer un peu l'histoire d'amour, mais elle était déjà présente. Ce livre est avant tout une histoire de reconstruction. J'aime écrire sur la capacité des gens à rebondir», explique Carmen Belzile.

Anne, son personnage principal, faisait partie de son premier ouvrage, *La Maison aux lilas*, paru chez JCL en 2012. Mais il n'est pas nécessaire d'avoir lu le premier pour entamer *Comme l'envol des oies*, indique



L'auteure granbyenne Carmen Belzile. — PHOTO ALAIN DION

M<sup>me</sup> Belzile. «Ce n'est pas une suite, c'est juste un clin d'œil.»

Anne, donc. Riche et auréolée de succès, elle perd tout du jour au lendemain et décide de reprendre sa vie en main, dans un petit village surplombant le Saint-Laurent. Sa renaissance passera par des retrouvailles, de nouvelles rencontres et la restauration d'une vieille bicoque abandonnée.

«Pour moi, les maisons sont le reflet des gens qui les habitent. En rénovant ce vieux chalet, elle reconstruit son existence, résume la travailleuse sociale à la retraite. Je voulais prendre un personnage qui était dans le paraître, l'avoir et le flafla pour l'amener doucement vers l'être.»

Certains éléments vécus par des gens croisés dans sa carrière en travail social lui servent d'ailleurs

d'inspiration, dans une certaine mesure. «Ce n'est pas l'histoire de quelqu'un en particulier. C'est plus un point de départ.»

Dans son petit carnet à idées, la dame prend constamment des notes pour ses prochains romans. Le prochain est terminé et déjà remis à son éditeur. Un autre est sur le feu. «Mais je ne tiens rien pour acquis», précise-t-elle.

Cette occupation de retraite — née d'un besoin et perfectionnée à travers des ateliers et des camps littéraires — prend beaucoup de son temps. Elle refuse toutefois de la voir comme une obligation.

«Je ne veux pas écrire sous pression. Je veux juste être dans le plaisir. Je ne me sens pas non plus obligée d'écrire pour la collection *Charleston*...»

**RÉJEAN CHOQUET** LIBRES-SERVICES IMMOBILIERS INC. COURTIER HYPOTHÉCAIRE  
**COURTIER IMMOBILIER • COURTIER HYPOTHÉCAIRE**

**UNIQUE À GRANBY**  
 JE VOUS OFFRE LES **2 SERVICES**

CELL.: 450 521-6803 • REJEANCHOQUET.COM

Personne n'aime **les impôts** AUTANT QUE NOUS!

**CHARLES ROY CPA INC.**

- Comptabilité personnelle et corporative
- Spécialiste des impôts

90 Robison Sud, suite 104  
 450 **956-1115**  
 www.cr-cga.com

la *Fringale* bistro

Apportez votre vin!

**Goûtez la différence!**

**OUVERT**

- les midis du mardi au vendredi
- les soirs du mercredi au samedi

**76, rue Principale, Granby 450 994-5994**  
 Découvrez nos menus sur: [bistolafringale.ca](http://bistolafringale.ca)

**Clinique d'orthèses**  
 GRANBY & COWANSVILLE  
 Catherine Ducharme & Nancy Déragon

ORTHÈSE ORTHÉSISTE  
 PROTHÈSE PROTHÉSISTE

**Évaluation Dépistage Conseils**

Appelez-nous pour prendre rendez-vous

535, rue Dufferin, Granby 450 372-7444  
 101, rue Albert, Cowansville 450 955-3323

**MSA PRO CONSTRUCTION INC.**  
 RBQ: 5714-7977-01

**POUR RÉALISER VOS PROJETS DE CONSTRUCTION**

**COFFRAGE DE TOUS GENRES**

- Résidentiel
- Commercial - Industriel
- Agricole - Isolant
- DALLES, BALCONS, TROTTOIRS
- GOUDRONNAGE
- FINITION DE PLANCHER
- BÉTON

msapro@videotron.ca

111, rue Authier | St-Alphonse-de-Granby | 450 375-4055 | 450 521-2226

**Bouffe maison JLM**  
 Plats savoureux frais & surgelés

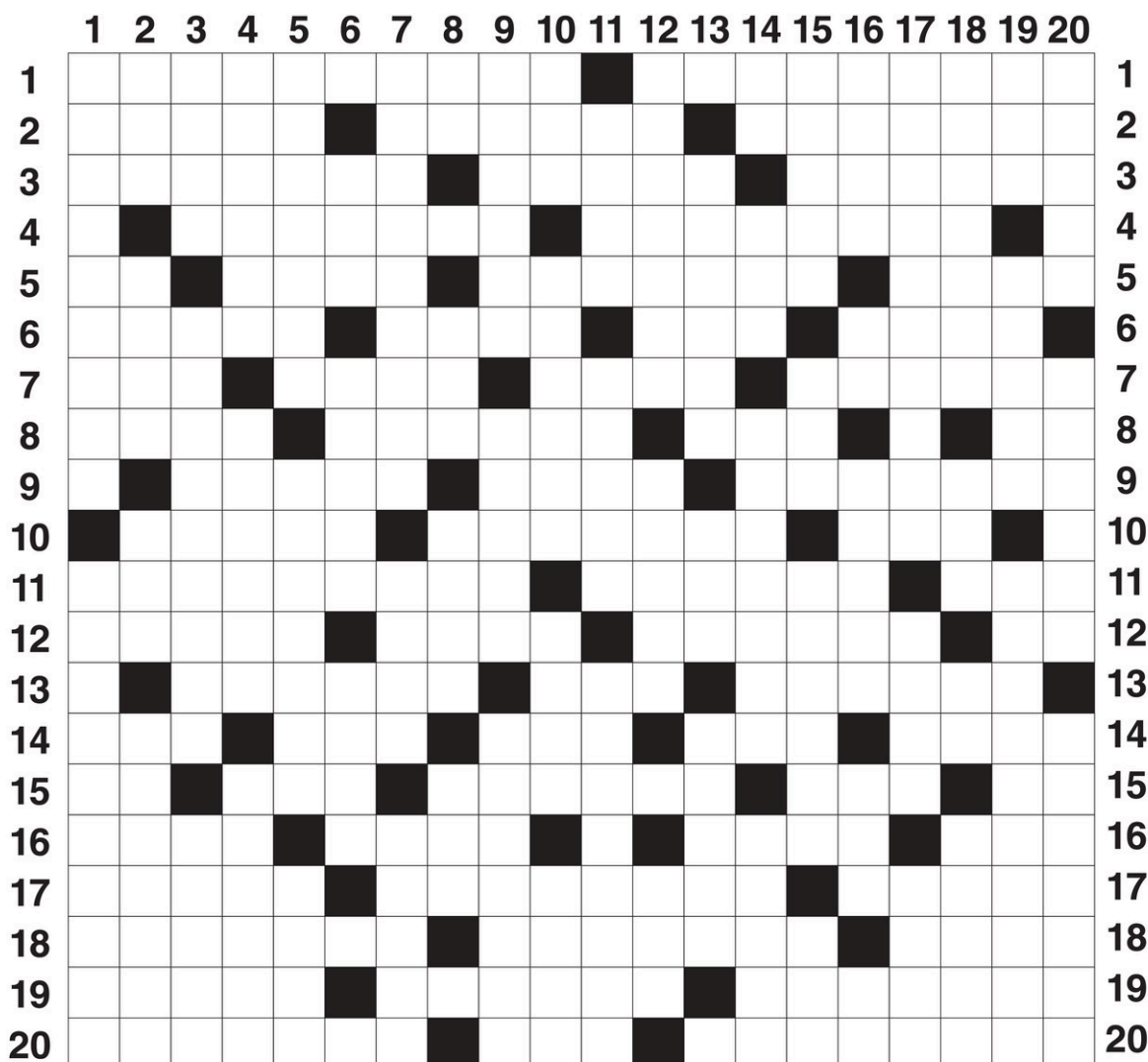
**Produits frais à tous les jours!**  
 Cuisinés sans gras, sans sel, sans agent de conservation.

Depuis 10 ans

Nous offrons plus de **100 mets délicieux** préparés et prêts en **5 minutes.**

500, rue Guy, Granby 450 521-2325  
 www.bouffemaisonjlm.com  
 info@bouffemaisonjlm.com

## Problème n° 717 - Michel Hannequart-www.hannequart.com



### HORIZONTALEMENT

- Grincement aigu - Vacarme.
- Elle est très poilue - Sert à prévenir d'un danger - Relatifs à la Lune.
- Grand échassier - Ses parents - Espèces.
- Soutenue - Reconnaître pour vrai.
- Interjection - Existez - Isabelle Adjani, par exemple - Eau de la mer.
- Qui a les moyens - Remorque - Nommé - Volcan actif.
- N'affirme pas - Maquillage - Combat singulier - Inventent.
- Vitesse d'un navire - Habitudes de vie - Pousse sur la tête - Appris.
- Exprime l'accélération d'un véhicule - Restitue - Chantepleur.
- Organiser - Obscure - Il commandait le Sud.
- Perte de l'estime dont jouit quelqu'un - Raconte les exploits d'un héros - Ancienne pièce.
- Émanaient du roi - Pronom indéfini - Émonde - Brome.
- Seins - Rivière de Suisse - Se dit du pain qui n'est plus frais.
- Conspué - Mère d'Abel - Large cuvette - Pareil - Bigrement.
- Il est jaune brillant - Caractéristique des chromosomes -

- Tapis de judo - Division - Dans la gamme.
- Point cardinal - Chef islamique - Surprenant - Homosexuel.
  - Fumet - Qui n'existe pas dans le moment présent - Roche sédimentaire.
  - Faire reculer des troupes (v. pr.) - Cheval de guerre - Brin de paille.
  - Le gratin - Grivoise - Aigris.
  - Empêcher de tomber - A nous - Organe de fixation de la sangsue.

### VERTICALEMENT

- Exécuter salement - Salir.
- D'accord - Détester - Habitation - Le triton en est un.
- Ne peut attendre - État d'inquiétude - Relâche.
- Recueil de fables - Profère des injures - Majeur.
- Inférieur à zéro - Physicien danois - Zéro.
- A poil - Côté d'où vient le vent - Soucoupe volante.
- Tourbillon - Monticule sablonneux - Réfléter.
- S'emploie à Cuba - Poème - Piquettes - Écorce du chêne.
- Narine du cheval - Sel de l'acide urique - Voisin du ouistiti.
- Sélection - Arbres - Bond - Individu suspect et étrange.
- Orifice d'un canal - Lichen - Zigouillées.

- Grise ou bleutée - Tromper - Élimé.
- Marteau des tailleurs de pierre - Monnaie du Pérou - Traînés.
- Carte - Bouclier - Accommode - Malade.
- Excédent - Siège à Lausanne - Atteindre - Expression du refus.
- Groupe de maisons - Infinitif - Echymoses - Dose de radiations - Ancienne note.
- Bijouterie de faible valeur - Ville d'Italie - Qualifie une coiffure.
- Rayonne et capte des ondes - Venus au monde - Iridium - Couvert de petites saillies arrondies.
- Brame - Rumba - Qui hantent.
- Sortie - S'occupe d'un mineur - Qui est douce et brillante.

### SOLUTION

Problème n° 716

1	C	H	I	M	E	R	E	Y	E	T	I	G	R	I	F	F	O	I	N
2	E	U	C	A	R	I	D	E	M	E	N	T	E	U	R	O	R	E	
3	R	E	A	L	V	I	T	A	M	I	N	E	P	I	L	L	E	R	
4	B	R	I	V	E	T	C	E	N	E	L	L	E	S	A	S	E		
5	E	P	I	S	O	L	A	N	T	E	U	S	E	N	T	I			
6	R	I	E	L	S	R	I	D	E	E	D	I	T	A	R	T	S		
7	E	S	I	O	N	I	S	E	E	A	U	R	I	S	E	E			
8	T	A	E	N	I	A	M	U	S	I	C	I	E	N	S	L	R		
9	D	O	L	E	E	L	E	I	S	L	E	O	F	E	A	L	E		
10	A	L	E	S	E	E	C	E	N	S	E	L	O	U	R	D	T		
11	H	E	P	T	S	A	R	E	T	R	I	E	R	S	R	A	I		
12	U	I	S	O	P	U	C	E	R	O	N	T	E	M	O	I	N		
13	I	N	A	C	T	U	E	L	I	N	O	U	I	A	I	D	E		
14	L	U	E	S	O	R	A	S	E	S	E	A	N	T	E				
15	I	L	S	E	R	E	N	I	T	E	P	A	S	S	E	N	D		
16	C	E	D	E	N	T	A	R	E	C	O	N	O	T	I	T	E		
17	O	O	I	S	S	U	E	A	O	R	T	E	T	V	N				
18	R	H	U	M	E	E	S	T	O	M	A	C	S	T	E	R	E	R	
19	N	O	V	E	M	B	R	E	B	A	T	I	S	S	E	E	S	E	
20	E	T	E	T	E	F	E	M	I	N	I	N	E	X	I	S	T	E	

# Les funérailles de Claire Kirkland-Casgrain auront lieu samedi

La Presse Canadienne

**QUÉBEC — Les funérailles nationales de l'ex-députée, ministre et juge Claire Kirkland-Casgrain seront célébrées samedi à 11 h en la cathédrale Marie-Reine-du-Monde à Montréal.**

Cette pionnière de la sphère politique québécoise est décédée le 24 mars à l'âge de 91 ans et six mois.

Le premier ministre Philippe Couillard avait annoncé la semaine dernière la tenue de funérailles

nationales pour souligner l'engagement et le dévouement de M<sup>me</sup> Kirkland-Casgrain. Il avait souligné qu'elle avait été la première femme à exercer des fonctions dans les domaines politique et juridique au Québec et qu'elle avait mis ses convictions au service de l'égalité entre les femmes et les hommes.

Née à Palmer, dans l'État du Massachusetts, le 8 septembre 1924, cette fille de médecin et d'homme politique avait étudié en droit. Elle avait été admise au Barreau de la province de Québec en 1952.

Le premier ministre Philippe Couillard a souligné qu'elle avait été la première femme à exercer des fonctions dans les domaines politique et juridique au Québec

### carrières et professions

lavoixdelest.workopolis.ca workopolis.com

### ADJOINTE JURIDIQUE

L'étude des notaires Robitaille de Bromont est à la recherche d'une adjointe juridique.

Nous recherchons une personne autonome avec une facilité d'apprentissage qui souhaite se joindre à une équipe offrant des services professionnels de haut niveau à sa clientèle. Vous êtes une personne minutieuse, avez le sens de l'organisation et possédez une capacité de mener plusieurs tâches simultanément. Vous assisterez les notaires dans leur pratique notariale et effectuerez, entre autres, les tâches suivantes :

- Coordonner les rendez-vous et faire le suivi de l'agenda;
- Gérer les dossiers et rassembler les informations pertinentes;
- Effectuer par internet de la recherche juridique dans différentes banques de données informatiques (Registre foncier, RDPRM, Cidrea, Stratégis, municipalités, commissions scolaires, etc.);
- Rédiger divers documents juridiques, procédures, contrats ou autres;
- Respecter les échéanciers;
- Effectuer toutes autres tâches connexes.

#### Les exigences :

- Posséder une expérience minimale de 3 ans dans le domaine juridique;
- Excellente maîtrise du français et de l'anglais (tests de préembauche);
- Connaissance du logiciel Para-Maître, un atout;
- Faire preuve de discrétion, de professionnalisme et avoir le sens des responsabilités.

Nous offrons une flexibilité d'horaire même si le poste à combler est à temps plein. Seules les candidatures retenues pour une entrevue seront contactées.

Nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 8 avril 2016 à M<sup>e</sup> Charles Antoine Robitaille par courriel à l'adresse suivante :

[carobitaille@notarius.net](mailto:carobitaille@notarius.net)

### carrières et professions

lavoixdelest.workopolis.ca workopolis.com



Bessette Automobiles inc recherche

## MÉCANICIEN(NE)

avec expérience

- Équipe dynamique
- Formation continue
- Salaire selon expérience
- Avantages sociaux
- Travail à temps plein

**Si ce poste vous intéresse, contactez Erik Benoit 450 263-4000, poste 342**

MonPharmacien.ca



Monsieur le Premier Ministre Couillard  
Monsieur le Ministre Barrette

Vos compressions forcent les pharmaciens à abolir des postes  
et à réduire l'accessibilité pour les patients.

---

En imposant des compressions de près de 50 M\$ aux pharmaciens depuis plus de six mois sans mettre en place les mesures d'atténuation prévues, vous mettez en péril la première ligne de soins qui fonctionne le mieux dans notre système de santé.

Les ponctions dans les pharmacies du Québec font très mal et ont un impact direct sur la santé des Québécois.

Les pharmaciens et leurs patients méritent mieux que l'indifférence du gouvernement! **Honorez votre parole.**

---

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE  
DES PHARMACIENS PROPRIÉTAIRES





POUR AVOIR AGRIPPÉ UNE JOURNALISTE

# Le directeur de campagne de Trump inculpé

IVAN COURONNE  
Agence France-Presse

**WASHINGTON — Le directeur de campagne de Donald Trump, Corey Lewandowski, a été inculpé mardi pour avoir agrippé une journaliste qui tentait de poser une question au candidat, des faits qu'il avait vigoureusement démentis, mais qui semblent confirmés par une nouvelle vidéo de surveillance.**

La police de Jupiter, en Floride, a annoncé avoir arrêté, inculpé et immédiatement remis en liberté Corey Lewandowski, convoqué au tribunal le 4 mai à 8 h 30, selon un procès-verbal transmis à l'AFP. L'entourage du favori des primaires présidentielles républicaines conteste l'emploi du mot « arrestation », ce qui pourrait s'expliquer par le fait qu'il s'est présenté de lui-même au commissariat selon le *Palm Beach Post*. Mais il a confirmé l'inculpation, tout

en clamant l'innocence du plus proche conseiller du milliardaire américain.

Le chef d'inculpation correspond à un délit mineur : une « voie de fait » ou atteinte à l'intégrité physique d'une personne. Corey Lewandowski est accusé d'avoir « intentionnellement touché Michelle Fields (...) contre le gré de Michelle Fields », la journaliste.

« M. Lewandowski a reçu une assignation à comparaître et on lui a donné une date au tribunal. Il n'a pas été arrêté. M. Lewandowski est absolument innocent de ce chef. Il plaidera non coupable et a hâte de se défendre au tribunal. Il est absolument sûr d'être exonéré », a indiqué l'équipe de Donald Trump dans un communiqué officiel.

« Ouah, Corey Lewandowski, mon directeur de campagne, un homme très respectable, vient d'être inculpé pour agression d'une journaliste. Regardez les vidéos — il n'y a rien ! » a aussi écrit sur Twitter Donald Trump.

Il a ensuite accusé la journaliste de l'avoir agrippé lui-même. « Puis-je porter plainte ? » a-t-il écrit.

L'altercation remonte au 8 mars, à l'issue d'une conférence de presse de Donald Trump à Jupiter, dans son club de golf.

Michelle Fields, alors journaliste pour le site conservateur Breitbart, suivait Donald Trump pour lui poser une question. Le candidat se dirigeait vers l'arrière de la salle quand elle dit avoir été violemment tirée par l'avant-bras par Corey Lewandowski, une scène dont fut témoin un journaliste du *Washington Post*.

## VIOLENCES RÉCURRENTES

Michelle Fields, qui a depuis démissionné de Breitbart car le site ne soutenait pas sa version des faits, avait photographié et publié sur Twitter des bleus sur son avant-bras gauche comme preuve, mais Corey Lewandowski avait nié la moindre altercation. Les vidéos partielles et l'enregistrement audio de l'incident n'avaient jusqu'à aujourd'hui pas permis de confirmer avec certitude les accusations.

« Vous êtes totalement délirante. Je ne vous ai jamais touchée. En fait, je ne vous ai même jamais rencontrée », avait écrit Corey Lewandowski sur Twitter le 11 mars, le jour où la journaliste avait porté plainte.

Donald Trump avait également défendu son directeur de campagne. « Elle a peut-être tout inventé », avait-il déclaré sur CNN deux jours après.

Mais une vidéo de surveillance rendue publique par la police mardi semble confirmer la version de la journaliste. On y voit Corey Lewandowski tendre le bras et agripper Michelle Fields, qui se retrouve à quelques mètres derrière Donald Trump.

Le 19 mars, Corey Lewandowski avait aussi été filmé en train de tirer un jeune manifestant en arrière par

le col, sans apparemment le blesser, lors d'un meeting à Tucson, dans l'Arizona.

« Je dois lui reconnaître qu'il est plein d'entrain », avait alors justifié Donald Trump.

Ces incidents s'ajoutent à de nombreux heurts et violences dans les réunions publiques de Donald Trump, qui refuse systématiquement de les condamner et rejette la faute sur des « agitateurs professionnels ».



Corey Lewandowski (à gauche), à côté de Donald Trump, le 15 mars dernier, à Palm Beach, en Floride. — PHOTO ARCHIVES ASSOCIATED PRESS

## BRÉSIL

# Rousseff au bord de la destitution

Agence France-Presse

**BRASILIA — Le grand parti centriste brésilien PMDB a fait voler en éclats mardi la coalition chancelante de Dilma Rousseff, infligeant un revers cinglant, sinon fatal, à la présidente de gauche sur le fil du rasoir d'une destitution.**

La direction nationale du parti du vice-président Michel Temer, qui succédera à la chef de l'Etat si elle est destituée, a officialisé sa « sortie immédiate du gouvernement »,

appelant ses ministres à en démissionner.

Première force parlementaire avec 69 députés sur 513 et 18 sénateurs sur 81, le PMDB était le principal allié de la coalition au pouvoir, dirigée par le Parti des travailleurs (PT, gauche) et faisait partie depuis 2004 du gouvernement.

Cet abandon pourrait s'avérer fatal à M<sup>me</sup> Rousseff, 68 ans, très affaiblie par l'embrasement de la crise politique brésilienne au mois de mars, envenimée par le scandale de corruption Petrobras.

En grand péril à bientôt deux semaines d'un vote crucial des députés sur sa destitution, M<sup>me</sup> Rousseff a annulé un voyage aux Etats-Unis où elle devait participer jeudi et vendredi à un sommet sur la sécurité nucléaire à Washington, a annoncé l'agence publique *Agencia Brasil*.

« À partir d'aujourd'hui, (...) le PMDB se retire de la base du gouvernement de la présidente Dilma Rousseff et personne dans ce pays n'est autorisé à exercer un poste fédéral au nom du PMDB », a annoncé le vice-président du parti, Romero Juca.

**Les Entreprises**  
**Richard Boulet s.e.n.c.**

**SPÉCIALISTE EN POSE DE PLANCHERS**

Céramique - ardoise - marbre  
planchers chauffants -  
douche en céramique et autres -  
planchers flottant - engineering - bois franc  
tapis - préclart - tuiles - vinyle

**POUR UN TRAVAIL DE QUALITÉ DONT VOUS SEREZ EMBALLÉ!**

**PLUS DE 28 ANS D'EXPÉRIENCE**

**RB**

Compagnon CCO (revêtement souple et carrelage)

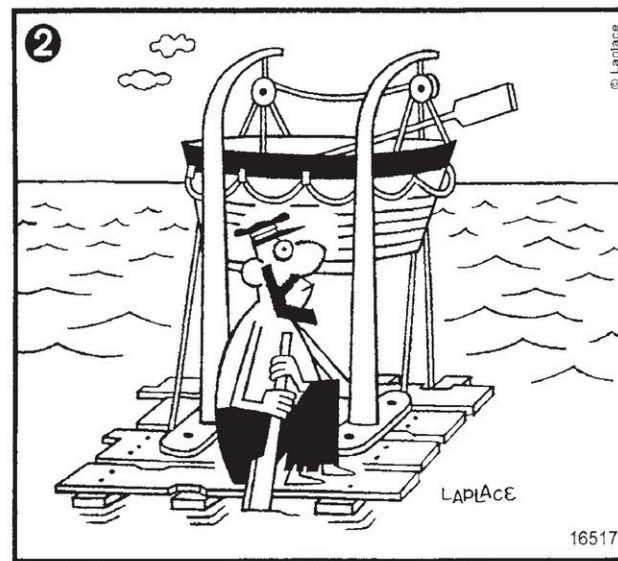
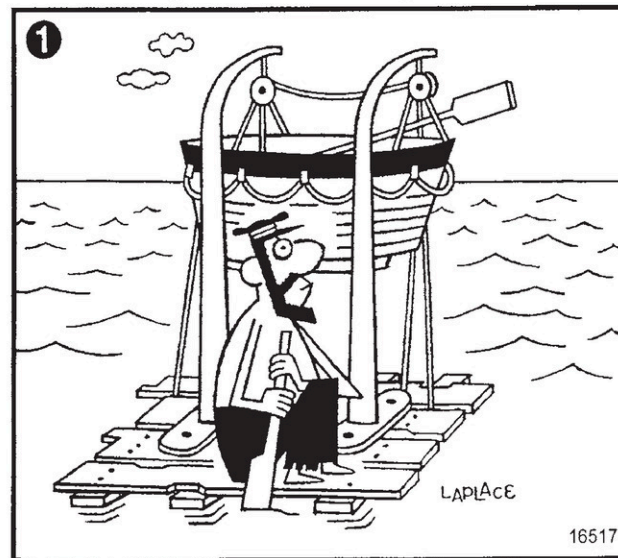
**450 521-3059**  
richard.boulet@outlook.com

R.B.Q. 5642-3007-01

5019853

## ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- la poutle de gauche.
- 1 Barbe plus courte sur l'oreille de l'homme.
  - 2 Son coude gauche est plus court.
  - 3 Epaississeur de la pagaie.
  - 4 Une corde plus longue sur l'arrière du radeau.
  - 5 Une corde plus courte sur l'avant du radeau.
  - 6 Quille du canot est plus courte à l'avant.
  - 7 Attache du cordage sur la proue du canot.
  - 8 Un cordage plus court sous
- NOIUTOS**

# Petites annonces

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30\*

**450 375-8888**  
**classees@lavoixdelest.ca**

\*Avant 16h pour parution le lendemain.  
 Le vendredi avant 16h pour parution dans *Le Plus*.

laVoixdel'Est



## PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans *Le Plus* ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V

## C'est à ton tour...

### Aujourd'hui c'est l'anniversaire de

Patrick Mullen, de Marieville;  
 Michel Reid, d'Iberville;  
 Bruno Blackburn, de Bromont;  
 Patrice Archambault Forand, de Granby;  
 Cassandra Rouleau, de Québec;  
 Annabelle Boisvert, de Roxton Falls;  
 Ghyslain Renaud, de Granby;  
 Marc Caron, de Waterloo;  
 Sylvie Morin, de Granby;  
 Jean Hauver, de Shefford;  
 Marise St-Laurent, de Sherbrooke;  
 Patrick Giard, de Granby;  
 Denise Germain, de Granby;  
 Monique Fournier, de Granby;

Pour souligner un anniversaire  
 il vous suffit d'appeler au plus tard  
 la veille avant 16 heures  
 du lundi au vendredi  
 au 450-375-8888 ou par courriel  
 classees@lavoixdelest.ca

## 107 CONDOS À VENDRE

CONDO, construction unique à Granby. Briques et béton, pl. 9 pi., éval. mun. 184,000\$  
 Prix vente rapide, 179,900\$. 450 372-6207

## 152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

2½ rue Gill, 415\$/mois  
 Rabais de 50\$ pour les 6 premiers mois  
 Info : 450 776-0031

**BEAU PETIT 2½** propre, meublé, chauffé, éclairé, 2e étage, entrée privée, chambre en retrait, au 458 Bourget Ouest, dans immeuble paisible, clientèle d'un certain âge.  
 Nous recherchons une personne tranquille de préférence 40 ans et plus. NOUS VÉRIFIONS LE CRÉDIT. Libre imm., 480\$/mois.  
 450-531-8014

## 153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

1 3½ À 480\$ / 4½ À 550\$  
**AU COEUR DU VILLAGE**

À SUTTON

Spacieux, asp. central, s. de lav., ascenseur, conciergerie ☎ 450-538-5641

### BROMONT – WOW !

Appartements en montagne. Ski-in-ski-out. Luxe et paix. 1, 2 et 3 chambres. Ascenseur, foyer, garage intérieur, piscine, etc. Location long terme. Occupation immédiate possible.

À partir de 1,350\$/mois.  
 Info : Karine 450 534-0070  
 kgjard@groupelobato.com



# 2269

Logements d'immeubles vendus depuis 2000

## Yves Forand

Courtier immobilier

Cell.: 450 375-1621  
 Bur.: 450 378-4120



RE/MAX Professionnel Inc. Agence immobilière



**Pierre Bellefleur**

Cell.: 450 531-4421  
 Bur.: 450 378-4120

Courtier immobilier agréé  
 Spécialités: Commercial  
 Industriel  
 Multiplex



**RE/MAX**  
 Votre puissance  
 immobilière  
 de la région  
 RE/MAX Professionnel Inc.  
 Agence immobilière



**Lucie Bellefleur**

Cell.: 450 775-9857  
 Bur.: 450 378-4120

Courtier immobilier  
 Spécialités: Résidentiel  
 Multiplex

## 153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

BROMONT, 5½ rue de Laviolette, 3e étage dans 6 logis, pl. céram. + flottant, asp. central. Personnes tranquilles et responsables. Pas de chien. Libre imm. 450 372-4450

COWANSVILLE, grand 5½, remise ext., libre imm., 615\$/mois. 100\$ de rabais pour les 6 premiers mois. Info : 450 776-0031

## 154 LOGIS À LOUER À GRANBY

**3½ SEMI-MEUBLÉ, ET 4½**

Info: 450-775-5310.

3½, mars et juillet, 4½ juil., 5½, mars ou avril  
 Conciergerie / Tranquille / Sécuritaire.  
 Références. 450 578-0963 [placemasse.ca](http://placemasse.ca)

4½ style condo, **CONST. NEUVE**, libre 1er juillet, très ensoleillé, tranquille, sécuritaire, remise ext. À partir de 850\$. 450 775-3527

4½, 1er juillet, style condo, const. récente, divisions modernes, A/C, s. lavage, 2 balcons, 2 stat., rangement int. et ext., très tranquille.  
 4½, 2e ét. d'un siplex, s.d.b. neuve, cér., pl. flottant, asp. cent., rangement int. et ext., 1 stat.  
 Info : 450 405-7622

4½, rue cartier dans un duplex, 590\$ par mois, libre 1er juillet. Info : 450-378-1509.

5½, super éclairé, logement du centre (pas cher d'électricité), face JH Leclerc, près écoles primaires et dépanneur, sous location. Remise de 100\$/ms pour 3 mois. 562\$/ms, libre imm.  
 Info : 450 578-2311

### ★ AVEC ASCENSEUR ★

3½, 520\$, 4½, 575\$, libres imm. et 1er juillet, grands logements avec comptoir-lunch, rangement int., tout rénové, grand balcon, bien insonorisés, bien éclairés, planchers flottants.  
**FAUT VOIR! 450-558-7320**



**Sutton**  
 L'immobilier nous habite  
 Agence immobilière

**À VOTRE SERVICE**

• SUCCESSION • RÉSIDENTIEL  
 • COMMERCIAL • IMMEUBLE À REVENU  
 • VENTE ET ACHAT

Pour des  
**RÉSULTATS**  
**BERNARD est là!**

**BERNARD ROUSSELLE**  
 Courtier immobilier



cell.: 450 521-7211 [bernardrouselle.ca](http://bernardrouselle.ca)

Plus qu'un conseiller...  
 ... un ami

# Yves Paquette

Courtier immobilier

CELL.: 450 775-9940  
 BUR.: 450 378-4120



**RE/MAX**  
 Professionnel Inc.  
 Agence immobilière



**2%**  
 \*Sous certaines conditions

Estimation gratuite  
 Un seul appel suffit  
[yvespaquette.com](http://yvespaquette.com)

## 154 LOGIS À LOUER À GRANBY

GRAND 4½, style condo, très propre, tranquille, ensoleillé, balayouse centrale, intercom, rangement intérieur, libre juil. ou avant, situé cul-de-sac rue laurent, non-fumeur  
 450-378-7263 ou 450-531-4265

GRANDS 3½-4½- 5½, 2e étage, libres, Près Galeries, semi-meublés ou non, câble fourni. Pas de chien. Références. 450-372-0557

PRÈS DES GALERIES, 4½, 3e étage arrière, 520\$/ 545\$. 5½, 3e ét., rénové 635\$/ 700\$.  
 Info : 450 522-9235

RABAIS DE 75\$ JUSQU'EN JUILLET 2016  
 RUE WELLINGTON, 4½ à 575\$-75\$ = 500\$ eau chaude incluse; RUE DESJARDINS, 3½ à 475\$-75\$ = 400\$. 450 776-0031

## 154 LOGIS À LOUER À GRANBY

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

## À LOUER

Immeubles **Georges Landry inc.**

Pour les 50 ans et plus

Situés dans les  
 4 coins de la ville

**L'OCTOGONE PLAZA**  
 500, rue Montée-des-Seigneurs  
 GRANBY

4 1/2 libre pour le 1er juillet  
 3 1/2 libre immédiatement

### LE PRINCESSE

340, rue Denison Est, GRANBY  
 (Près du mini-centre commercial)

Grands 3 1/2 à partir de 700\$  
 Grands 4 1/2 à partir de 775\$

Libre immédiatement  
 ou pour le 1er juillet

Immeuble en béton, loisirs, concierge, ascenseur, chute à déchets, salle d'exercice, billard, piscine et sauna.

Visite sur rendez-vous. Venez négocier.

**450 372-0382 ou 450 378-5050**

[www.immeubleslandry.com](http://www.immeubleslandry.com)

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

**BEAUX GRANDS 4½**, sect. parc Terry Fox. Très tranquille. À partir 650\$, libres 1er juillet.  
**FAUT VOIR! 450-360-4676.**

Grand 4½, 60 rue Fatima, dans 6 logis, endroit paisible, balcon, porte-patio, rénové, remises int. et ext., libre 1er juil. ou avant, non-fumeurs, 50 ans +, 565\$/mois. 450-378-0328

## 160 CHAMBRES À LOUER

PRÈS DES SERVICES, endroit calme, chaleureux, stat., cuisine complète, lav.-séch., câble, Internet et produits de base inclus. Libre imm., 107\$/sem. Calme assuré. Non-fumeurs.  
 Réf. demandées. Denis 450 777-3666

## 202 ARGENT À PRÊTER

Prêt hypothécaire privé, 1er et 2e rang.  
 Financement Brisson. 1-866-566-7081

## 204 OCCASIONS D'AFFAIRES

### SOYEZ EN AFFAIRES MAINTENANT !

Contrat à attribuer pour de nouveaux franchisés en entretien ménager commercial.  
 JAN-PRO. Marque établie depuis 17 ans au Québec avec + de 300 franchisés. Nous fournissons: clientèle initiale garantie ou argent remis; formation initiale; gestion des comptes-clients; temps plein ou partiel; revenu entre 500 \$ et 10 000 \$ par mois; financement disponible; à partir de 4 000 \$

Aussi disponible à Granby  
[jan-pro.ca](http://jan-pro.ca) • 1 855-780-0800

## 205 SERVICES FINANCIERS

### AVEZ VOUS BESOIN D'AIDE ?

Depuis 30 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, 1 seul paiement sans intérêt.

Appelez-nous au :  
**1 877 liberté 1 877 542-3783**

**JEAN FORTIN & ASSOCIÉS**  
 syndics

Syndics autorisés en insolvabilité

NOYÉ PAR DES DETTES qui vous empêchent de dormir. Nous avons des solutions pour vous aider. La consultation est gratuite.

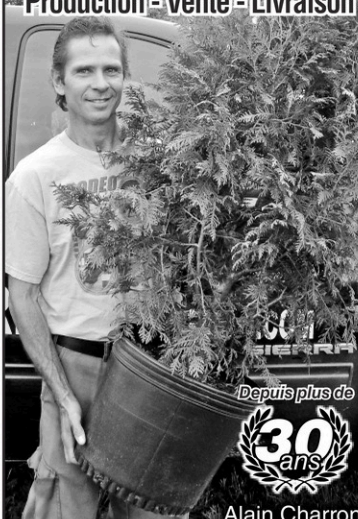
MNP syndic de faillites, GRANBY  
**450-361-2559**

Siège social: Montréal

**PROBLÈMES DE DETTES**  
 Stress, inquiétude ? Posez vos questions, nous avons une solution. **Redressement budgétaire, proposition, faillite.**  
 François Huot Syndic Ltée  
 Granby, 450-776-3500  
 Sherbrooke, 819-821-3500  
 Mégantic, 819-583-6100

**301** DIVERS ARTICLES

**Cèdres 1 à 16 pi à partir de 2,95\$**  
Production - Vente - Livraison



Depuis plus de **30 ans**

Alain Charron  
**450 531-5554**  
www.cedresalaincharron.com

**351** MESSAGES PERSONNELS

SANDRA 450 577-5898  
Massage à l'huile chaude, sensuel.  
7 jours, 8 h à 22 h. Bienvenue aux 50 ans et +

★ **A1 ROMANCE ENR** ★  
Service d'accompagnement  
Reçoit & se déplace. 7/7 -24/24.  
450-405-4902

ADIA TRÈS JOLIE FILLE NOIRE.  
Reçoit et se déplace. 24/24  
450 330-0180

Charmante Nikki, blonde, 38 DD, bronzée,  
massage sur table, service multiple, lingerie,  
décor chaleureux. Résidence privée, Près de  
Sanair.(durée,service,respecté) 450 773-3542

DOUCE ET SENSUELLE SOPHIE  
EST LÀ POUR TOI. De 7 h à 22 h.  
450 330-1741

**Massage de détente**  
5 JRS / SEM. COWANSVILLE 450-578-5467

**406** SERVICES D'IMPÔT

**2015 PRÉPARATION DE VOTRE DÉCLARATION DE REVENUS 2015**

- Impôt de particulier
- Revenus de location
- Informatisé
- 30 ans d'expérience

**- Transmission électronique TED**

- Service rapide, personnalisé, confidentiel
- PRIX FIXE: - Célibataire (prov. et féd.)
- Couple (prov. et féd.)

**Communiquez avec**  
**M. Marc Nadeau 450 375-4611**  
**622 St-Hubert, Granby**  
Du lundi au vendredi de 9 h à 18 h  
*Aucun rendez-vous nécessaire*

**IMPÔTS DES PARTICULIERS**  
(T.E.D. Transmission électronique)  
Revenus de location - Travailleur autonome

Ouvert du lundi au vendredi  
sans rendez-vous de 8 h à 17 h.

34, rue Carrier,  
Granby (Qc) J2J 2M5  
T 450.378.7819  
F 450.405.4591  
info@impotstl.com

**Brigitte Thibodeau**  
30 ans d'expérience.

**408** SANTÉ

**PRIVA-SOINS L.L.**

Depuis le 15 mars  
CLINIQUE MÉDICALE EN PRIVÉ  
DR. LASNIER MDCM 80435  
NON PARTICIPANT À LA R.A.M.Q.  
35 PRINCIPALE, GRANBY  
AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS  
450.372.4211

★★ SOINS D'ÉNERGIE ★★  
à l'huile et pierres chaudes.  
Inf.: 450 521-4083

**409** SOINS THÉRAPEUTIQUES  
MASSOTHÉRAPIE

**MASSAGE RELAXATION**  
Forfait, 7 jours- Granby, 450 956-0725

**451** PERSONNEL DEMANDÉ

**BMR**

**ADAM**  
MAT. CONST. ADAM (R.K.D.R.)  
est à la recherche d'un  
**COMMIS**  
au comptoir de matériaux  
Temps plein

Contactez David au  
**450 539-1945**

COMMIS-CAISSIER(IÈRE)  
pour ULTRAMAR à Waterloo, avec expé-  
rience (un atout). 2 postes temps plein/temps  
partiel. Disponible jour, soir et week-end.  
450 776-4509

**406** SERVICES D'IMPÔT

**408** SANTÉ

**PRIVA-SOINS L.L.**

Depuis le 15 mars  
CLINIQUE MÉDICALE EN PRIVÉ  
DR. LASNIER MDCM 80435  
NON PARTICIPANT À LA R.A.M.Q.  
35 PRINCIPALE, GRANBY  
AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS  
450.372.4211

**451** PERSONNEL DEMANDÉ

**GOLF INVERNESS**  
LAC BROME

Nous sommes à la  
recherche de personnel  
pour combler  
les postes suivants :

- Cuisinier(ère)s
- Serveur(euse)s

Faites parvenir votre curriculum vitae  
johanne@golf-inverness.com  
C.P. 3550  
Knowlton (Québec) JOE 1V0  
Télé.: 450 242-1598

**MACHINISTE CNC**

- Doit faire set-up et faire fonctionner machines CNC
- Minimum 3 ans d'expérience
- Poste de jour à Marieville

systemec@bellnet.ca  
450 460-2726  
Réal Dubois

**ATELIER DE FABRICATION**  
**SYSTEMEC**  
SYSTEMEC INC.

**GLB TRANSPORT**  
et LOGISTIQUE inc.

est une entreprise de Granby en croissance

**Chauffeur local**  
Classe 1 ou classe 3  
Bon dossier de conduite, autonome  
Travail de jour

Faire parvenir votre curriculum vitae à  
samuelg@glbtransport.com

**HYGIÉNISTE DENTAIRE**  
ET ASSISTANTE DENTAIRE

La clinique dentaire Pariseau & Ass à Magog est présentement à la recherche d'une hygiéniste et d'une assistante pour Avril 2016. Les candidates devront faire preuve de débrouillardise, leadership et d'initiative. Expérience de 3 ans en clinique serait un atout. Excellentes conditions!!!  
Faites parvenir votre CV en personne ou par courriel 2 rue principale Est, Magog, J1X 1Y3  
amelie.diotte@cliniquepariseau.com

LES ENTREPRISES PL. CHOINIÈRE  
recherche un aide pour émonder les arbres,  
ramasser les branches et paysagement.  
Débrouillard, autonome et ponctuel  
Possédant permis de conduire. 450 770-8695

Préposé (e) aux bénéficiaires  
Pour la résidence le Riverain,  
veuillez nous faire parvenir votre CV:  
par télécopieur 450-378-9205,  
ou par courriel : maduval@chartwell.com.  
Où se présenter 34, rue principale Granby.

**451** PERSONNEL DEMANDÉ

**ALIMPLUS inc.**  
Distribution alimentaire • Food distribution

Nous sommes à la recherche  
d'un candidat sérieux,  
responsable, ayant une  
excellente forme physique  
pour combler le poste suivant :

**Camionneur**

Exigences :

- Disponible immédiatement
- Permis de conduire classe 3
- Diplôme de sec. V
- Beaucoup d'entregent
- Bonnes connaissances géographiques des régions de l'Estrie et de la Montérégie

Faites parvenir votre C.V. à :

**Télécopieur :**  
**450 293-2550**  
pierre.tanguay@alimplus.com

**RESTAURANT COQ RÔTI**  
de Cowansville RECHERCHE  
**LIVREUR ET PLONGEUR**  
à temps partiel.  
**SERVEUSE**  
à temps partiel avec expérience.  
**CUISINER**  
à temps plein, pour déjeuner, dîner et souper  
avec expérience.  
Se présenter au 419 Rivière à Cowansville  
ou courriel: coqroticowansville@hotmail.com

★ **URGENT** ★  
**BESOIN DE COUTURIÈRES**  
**VERSATILES**  
avec expérience sachant travailler sur :  
overlock, plain, 2 aiguilles et machine à bord.  
Katrine au 450 375-1665, poste 0

**454** CAMELOTS DEMANDÉS

**AUGMENTEZ VOS REVENUS !!**

DEVENEZ CAMELOT  
POUR DISTRIBUER

La Voix de l'Est  
et La Presse  
Plusieur parcours à Granby

Idéal pour revenus d'appoint,  
adultes ou étudiants  
(avec voiture ou à pied)

Aussi  
**Route motorisée disponible  
pour Lac Brome**

LAISSEZ VOS COORDONNÉES  
au 450-375-4555  
BOÎTE VOCALE 527

**501** AUTOMOBILES

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison  
Aucun cas refusé, 2009 à 2016  
**FINANCEMENT BRISSON, 1-866-566-7081**  
www.financementbrisson.com

**552** AVIS PUBLICS

**LOI SUR LA FAILLITE**  
AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

AVIS est par les présentes donné que la faillite de: Espace Blanc Home Staging inc., 9, rue de l'Impasse Jolicoeur, Bolton-Est (Québec) JOE 1G0 est survenue le 22<sup>e</sup> jour de mars 2016, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 12<sup>e</sup> jour d'avril 2016 à 11 h, au bureau du Syndic, 317, rue Racine, Granby, Québec.

Daté à Granby, ce 24<sup>e</sup> jour de mars 2016

JOLIN, TURCOTTE & ASSOCIÉS INC.  
Normand J. Turcotte, cîrp  
Syndic

Bureau de :  
Jolin Turcotte & Associés Inc.  
Syndics licenciés  
C.P. 216, Granby (Québec) J2G 8E4  
Téléphone : 450 375-3702 • Télécopieur : 450 375-4407  
nturcotte@jolinturcotte.ca

**WALMART**  
**AVIS DE CORRECTION**

Circulaire en vigueur jusqu'au 30 mars 2016.

Page 15 (page 19 Supercentre)

Le prix des chips tortillas Doritos 255 g est erroné.

Le bon prix est : 3 pour 9 \$ (ou 3,37 \$ chac.)

Nous sommes désolés pour cet inconvénient.

leucan

**compte sur moi**

Faites une différence pour les enfants

leucan.qc.ca  
1 800 361-9643

**Don In Memoriam**

Versez un don à la mémoire de l'être cher et aidez les victimes de traumatismes crâniens.

**FONDATION NEUROTRAUMA**  
MARIE-ROBERT

www.fondationneurotrauma.ca  
877 702-2662

Abonnez-vous...  
**450 375-4555**



## BOUDREAU

### || AVIS DE DÉCÈS ||

**M. Charles - 1924-2016**



Au Foyer Farnham, le 27 mars 2016 à l'âge de 91 ans est décédé M. Charles Boudreau époux de feu Malvina Charbonneau demeurant à Farnham.

Il laisse dans le deuil ses enfants, Jean-Paul (Micheline Turcotte), feu Pierrette, Abbé Claude, Daniel et Roland (Pierrette Scott). Il laisse également ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants, ainsi que sa soeur, Irène, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces et autres parents et amis.

**M. Boudreau sera exposé le lundi 4 avril à 19 h au salon funéraire Désourdy inc., Les funérailles auront lieu le mardi 5 avril à 11 h en l'Église St-Romuald suivies de l'inhumation au cimetière de Farnham. Heures des visites : lundi, de 19 h à 22 h, mardi, ouverture à 9 h 30.** Des messes en sa mémoire au Sanctuaire Ste-Anne de Sabrevois seraient grandement appréciées.

La famille désire remercier tout le personnel de la Maison Cowansville et du Foyer Farnham pour les bons soins et leur dévouement envers M. Boudreau et sa famille.

*Désourdy*  
salons funéraires  
crématorium

1500, rue St-Paul Nord, Farnham, J2N 2W8 - Tél.: 450-293-4474  
1 877 293-4474 - Téléc.: 450-293-8525 - farnham@desourdy.ca

## DENIS

### || AVIS DE DÉCÈS ||

**Mme Maranda - 1936-2016**



Au Centre d'hébergement Villa Bonheur, le 27 mars 2016, à l'âge de 79 ans, est décédée madame Maranda Denis, demeurant à Granby.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Rita (Louis Catudal), Claudette (Germain Pineault), Lynda (Réjean Deslandes) et Robert, ses petits-enfants : Michaël, Gabriel, Samuel, James, Yannick, Steve, Isabelle, Amélie, ses 2 arrière-petits-enfants ainsi que ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel de Villa Bonheur pour les bons soins prodigués à Mme Denis.

**La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. La famille recevra les témoignages de sympathie au salon LES JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY, le samedi 2 avril 2016 à compter de 12 h (midi), suivis de la célébration de la Parole à 14 h en la chapelle. L'inhumation aura lieu au cimetière Mgr Pelletier de Granby à une date ultérieure.**

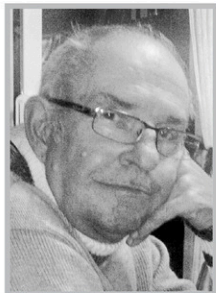
**Bessette**  
RESIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES

997, rue des Colombes, Granby, J2J 2R2 - Tél.: 450 777-1171 - 1 888 730-6666  
Téléc.: 450 777-4393 - www.famillebessette.com - Membre de la C.T.Q.

## BRAZEAU

### || AVIS DE DÉCÈS ||

**M. Marcel - 1938-2016**



A l'Hôpital BMP de Cowansville, le 25 mars 2016, à l'âge de 77 ans, est décédé Monsieur Marcel Brazeau, époux de Mme Madeleine Paradis, résidant au Lac Brome. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Lucie (Alain), Jean (Tina), Stéphanie (Eric), ses dix petits-enfants, ses cinq arrière-petits-enfants, son frère et ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Il était le père de feu Louis.

**M. Brazeau sera exposé au Complexe funéraire Brome Missisquoi, Cowansville, le jeudi 31 mars 2016 de 19 h à 22 h et vendredi le complexe sera ouvert dès 10 h. Une cérémonie en sa mémoire suivra au complexe même à 11 heures.**

La famille désire remercier le personnel de l'Hôpital BMP Cowansville pour les excellents soins prodigués à M. Brazeau. En sa mémoire un don à la Fondation BMP seraient apprécié par la famille. Formulaires disponibles au complexe ou directement au [www.fondationbmp.ca](http://www.fondationbmp.ca). Vos témoignages de sympathie peuvent être transmis via notre site [www.complexebm.com](http://www.complexebm.com)

Complexe funéraire *Se recueillir,  
BROME-MISSISQUOI se retrouver.*

402 de la Rivière, Cowansville  
Tél.: 450 266-6061 - [www.complexebm.com](http://www.complexebm.com)

## DUCHARME

### || AVIS DE DÉCÈS ||

**M. Germain - 1944-2016**



À Cabrera, République Dominicaine, le 22 mars 2016, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Germain Ducharme, époux de Mme Denise Paquette, demeurant à Roxton-Falls.

Outre son épouse Denise, il laisse dans le deuil ses enfants : Bruno et Catherine (Luc Gosselin), ses petits-enfants : Felix D. Alary (Marie-Pier Deslandes), Miguel D. Alary, ses frères et soeurs: Luc (feu Murielle St-Amant), Claudette (André Robert), Marcel (Catherine Gosselin), ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

Détails des funérailles à venir, pour plus d'infos veuillez communiquer avec le COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR de Granby 450 777-1414.

*Le Sieur*  
COMPLEXE FUNÉRAIRE  
Respect, Dignité et Économie

60, boul. Pie IX, Granby - Tél.: 450 777-1414  
Téléc.: 450 777-0999 • [www.lesieur.ca](http://www.lesieur.ca) - [info@lesieur.ca](mailto:info@lesieur.ca) • Membre de la C.T.Q.

## CHARBONNEAU

### || AVIS DE DÉCÈS ||

**Soeur Jeannine - 1925-2016**



À l'Infirmierie des Soeurs de la Présentation de Marie de Saint-Hyacinthe, le 26 mars 2016, est décédée à l'âge de 90 ans, Soeur Jeannine Charbonneau, en religion Soeur Louis-du-Sauveur, après 66 ans de vie religieuse.

Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces.

**Soeur Charbonneau sera exposée le jeudi 31 mars de 19 h à 20 h 30 à la Maison-Mère des Soeurs de la Présentation de Marie de Saint-Hyacinthe, 650 rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe. Une célébration de la Parole aura lieu à 19 h 30. Les funérailles seront célébrées le vendredi 1er avril à 10 h 15 en la chapelle de la Maison-Mère, suivies de l'inhumation au cimetière de la communauté. Vendredi, le salon ouvrira à compter de 9 heures.**

La direction des funérailles a été confiée à la Résidence funéraire Mongeau.

Résidence funéraire  
Mongeau

1115, rue Girouard O., Saint-Hyacinthe, J2S 2Y9  
Tél.: 450 774-8000 - Téléc.: 450 774-9040  
[info@maisonfunerairomongeau.com](mailto:info@maisonfunerairomongeau.com)

Dignité

## LABBÉ

### || AVIS DE DÉCÈS ||

**M. Jean-Yves - 1951-2016**



Au CIUSSS de l'Estrie – Site Hôpital de Granby, le 23 mars 2016, à l'âge de 64 ans, est décédé monsieur Jean-Yves Labbé, fils de feu Albert Labbé et de Gertrude Fontaine, demeurant à Granby.

Il laisse dans le deuil ses fils: Yannick Gauvin-Labbé, Patrice Labbé (Catherine Desmarais), sa mère Gertrude Fontaine, la mère de ses enfants Dominique Gauvin (Normand Riendeau), ses soeurs: Christiane (Rino Ouellet), Micheline. Il était également le frère de feu Sylvie. Il laisse aussi ses neveux, nièces, autres parents et amis.

**La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. La famille recevra les témoignages de sympathie au salon LES JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY le dimanche 3 avril 2016 à compter de 10h, suivis de la célébration de la Parole à 12h (midi) en la chapelle.**

**Bessette**  
RESIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES

997, rue des Colombes, Granby, J2J 2R2 - Tél.: 450 777-1171 - 1 888 730-6666  
Téléc.: 450 777-4393 - [www.famillebessette.com](http://www.famillebessette.com) - Membre de la C.T.Q.

## DAIGNEAULT

### || AVIS DE DÉCÈS ||

**Mme Lisette - 1962-2016**



À la Villa-Bonheur de Granby, le 17 mars 2016, à l'âge de 53 ans, est décédée madame Lisette Daigneault, fille de madame Marie-Rose Tanguay et de feu monsieur Gérard Daigneault, demeurant à Granby.

Elle laisse dans le deuil sa mère Marie-Rose Tanguay (feu Gérard Daigneault). Elle était la soeur de Diane (Alain Rouleau), Sonia, feu Josée, Carmen (Normand Malette), Louiselle (Jacques Rousseau), Denise (feu Jean-Denis Rivard). Elle laisse aussi sa marraine Simone Tanguay, sa fidèle amie Josée Tétreault, ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

**La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. La famille recevra les témoignages de sympathie au salon LES JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY le samedi 2 avril 2016 à compter de 9 h, suivi de la célébration de la Parole à 11 h en la chapelle. L'inhumation aura lieu au cimetière Mgr Pelletier à une date ultérieure.**

En guise de sympathie, un don à Ataxie Canada (Fondation Claude St-Jean) <http://lacaf.org/agir/donner/> serait apprécié.

**Bessette**  
RESIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES

997, rue des Colombes, Granby, J2J 2R2 - Tél.: 450 777-1171 - 1 888 730-6666  
Téléc.: 450 777-4393 - [www.famillebessette.com](http://www.famillebessette.com) - Membre de la C.T.Q.

## TRUDEL

### || AVIS DE DÉCÈS ||

**Mme Félicité (France) - 1945-2016**



À Cowansville, le 26 mars 2016, Félicité nous a quittés après une longue maladie. Elle est « retournée à la maison », ce qui était son grand souhait.

Elle laisse dans nos coeurs beaucoup d'amour et nous rappelle de nous « éveiller à qui nous sommes vraiment et à le manifester. »

Nous voudrions remercier le personnel du CHSLD de la Pommeraie de Cowansville pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

**La crémation a eu lieu au crématorium du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. Après la crémation, un service commémoratif a eu lieu avec ses proches.**

*Girardot & Ménard*

470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2  
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738  
[complexe@girardot-menard.com](mailto:complexe@girardot-menard.com)

**GILBERT**  
**Abbé Jean-Marie - 1928-2016**

|| **AVIS DE DÉCÈS** ||



À Saint-Hyacinthe, le 24 mars 2016, est décédé Jean-Marie Gilbert, prêtre, à l'âge de 87 ans après 62 ans de vie sacerdotale.

Il laisse dans le deuil outre les prêtres du diocèse de Saint-Hyacinthe, quatre soeurs : Gisèle, des Soeurs de St-Joseph de Saint-Hyacinthe, Yolande, Renée (Guy Sawyer), Madeleine (Paul Guillemot); deux frères : Roger (Denise Lecompte), Guy (Diane Saint-Germain); deux belles-soeurs : mesdames Marcelle Dagenais et Loraine Casavant ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

**Il sera exposé au Séminaire de Saint-Hyacinthe, 650, rue Girouard Est, Saint-Hyacinthe, le jeudi 31 mars de 14 à 17 h et de 19 à 21 h. Une prière**

**spéciale aura lieu à 19 h 30. Les funérailles seront célébrées le vendredi 1er avril à 14 h en la chapelle du Séminaire de Saint-Hyacinthe suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale.**

**Vendredi, jour des funérailles, l'abbé Gilbert reposera en chapelle ardente dès 13 h.**

La famille tient à remercier tout le personnel de l'unité des services de santé du Séminaire pour les soins attentifs apportés à notre frère.

La direction a été confiée à la Résidence Funéraire Mongeau, Réseau Dignité, 1115, Girouard Ouest, St-Hyacinthe, [www.dignitequebec.com](http://www.dignitequebec.com)

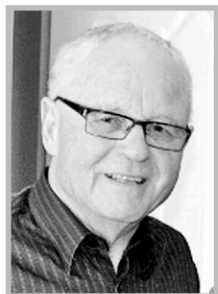
**Résidence funéraire  
Mongeau**

1115, rue Girouard O., Saint-Hyacinthe, J2S 2Y9  
Tél.: 450 774-8000 - Téléc.: 450 774-9040  
[info@maisonfunerairomongeau.com](mailto:info@maisonfunerairomongeau.com)



**LABONTÉ**  
**M. Robert - 1935-2016**

|| **AVIS DE DÉCÈS** ||



Au Centre Hospitalier de Granby, le 24 mars 2016, à l'âge de 80 ans, entouré de l'amour de sa famille, est décédé Monsieur Robert Labonté, époux de Mme Monique Côté demeurant à Roxton Pond.

Il laisse dans le deuil outre son épouse Monique, ses enfants : Jacques (Rachel), Colette (Denis). Il était aussi le père de feu Claude. Il laisse aussi ses petits-enfants Félix (Joanie), Marie-Lou, Mylène (Samuel), Laurence, Élyse (Bruno), son arrière-petit-fils Travis. Également ses frères et soeurs : Réjeanne (feu Calixte, Robert), Pierre (Gilberte), feu Clément (Huguette) et Cécile (Jean-Claude), ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Marcel (Madeleine), feu Lucien (Lise), Margueritte (feu Yvon), feu Robert (Francine), Roger (Gisèle) et Pauline ainsi que

plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier les intervenants du CLSC, des soins palliatifs du CHG pour tous les bons soins prodigués avec chaleur à Monsieur Labonté.

**La famille vous accueillera le samedi 2 avril de 12 h 30 à 14 h 30, au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. Les funérailles seront célébrées ce même samedi 2 avril à 15 h en l'église St-Luc. La mise en place au Columbarium Girardot & Ménard aura lieu à une date ultérieure.**

En guise de sympathie des dons à la fondation du CHG ou à la fondation Au Diapason seraient appréciés.

Des formulaires seront disponibles à la réception du complexe.

470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2

Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738  
[complexe@girardot-menard.com](mailto:complexe@girardot-menard.com)



Maison *Montcalm*  
Fleuriste



*Nous  
fleurissons  
toutes  
vos émotions  
depuis 1945*

Deux succursales: Granby et Waterloo

210 York, Granby 450 372-3925



Fondation  
québécoise  
du cancer  
Du soutien au quotidien

**Don in memoriam**  
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443  
[www.fqc.qc.ca](http://www.fqc.qc.ca)

1831220

**VOTRE HOROSCOPE**



BÉLIER

**DU 21 MARS AU 20 AVRIL**

Même si cela vous rend un peu mal-à-l'aise, n'hésitez pas à poser des questions afin de clarifier certains détails qui demeurent nébuleux. Les bonnes occasions ont comme point commun de se présenter sans équivoque. Arrivant en Capricorne, au carré de votre Signe, la Lune peut ralentir quelque peu un processus décisionnel, mais cela ne veut pas dire que vous ne parviendrez pas à vos fins.



TAUREAU

**DU 21 AVRIL AU 20 MAI**

L'arrivée de la Lune en Capricorne vous apportera plus de stabilité. Une relation autrefois difficile pourrait même désormais sembler dépourvue de complications, mais n'idéalisez toutefois pas trop rapidement la situation, car certains autres aspects planétaires risquent d'apporter un léger désillusionnement, histoire de vous rappeler de garder les pieds sur Terre...



GÉMEAUX

**DU 21 MAI AU 21 JUIN**

Il ne faudrait plus attendre trop longtemps pour faire une annonce. Votre silence pourrait être interprété de toutes sortes de façons qui ne reflèteraient pas vos intentions. En bout de ligne, c'est en jouant franc jeu que vous aurez une réelle paix d'esprit. Même si vos aspirations ne sont pas entièrement partagées, les autres ne pourront pas vous reprocher d'avoir manqué d'honnêteté.



CANCER

**DU 22 JUIN AU 22 JUILLET**

L'arrivée de la Lune en Capricorne, face au Cancer, devrait vous permettre de recevoir une approbation longuement convoitée. Une contrainte avec laquelle vous pensiez devoir composer pourrait ne pas se présenter. Cependant, la présence du Soleil, de Mercure et d'Uranus au carré de votre Signe, pourrait faire en sorte que vos propos soient mal interprétés. Assurez-vous d'avoir le mot juste.



LION

**DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT**

Un grain de maïs a toujours tort devant une poule. Tandis que la Lune arrive pour deux jours en Capricorne, vous ne devriez pas sous-estimer les rapports de force qui régissent votre entourage. D'ailleurs, tant que Mercure en Bélier sera mal aspecté par Pluton en Capricorne, certaines revendications peuvent donner lieu à des prises de tête. Évitez de foncer contre un mur de briques...



VIERGE

**DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE**

Il vaut mieux le voir une fois que de l'entendre raconter cent fois. C'est le temps de remonter à la source et de faire vos propres constatations. Ce que les autres vous rapportent n'est pas forcément mensonger, mais risque néanmoins d'être biaisé. En ce milieu de semaine, vous prendrez les meilleures décisions en vous basant sur votre esprit rationnel. La Lune arrive en Capricorne...



BALANCE

**DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE**

Lorsque l'on mélange le miel avec ses mains, on finit par se lécher le bout des doigts. Il pourrait être question de tentations tant que le Soleil, Mercure et Uranus se trouvent en chœur en Bélier, face à la Balance... Avant de choisir d'y succomber ou d'y résister, il faudrait songer aux conséquences de manière réaliste. En bout de ligne, c'est à vous de décider et à personne d'autre.



SCORPION

**DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE**

Arrivant en Capricorne, la Lune propose un milieu de semaine qui pourrait être empreint de... questionnements. Toutefois les confrontations redoutées seront évitées ou prendront la forme d'entretiens cordiaux. Votre capacité d'appréciation et votre niveau d'inspiration seront accentués, les loisirs culturels et les passe-temps artistiques seront donc parfaitement indiqués.



SAGITTAIRE

**DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE**

La seule chose pire que de croire à une rumeur, c'est de la propager. Ne validez pas les propos de quelqu'un qui alimente le commérage, et orientez la conversation loin de tout bavardage médisant. Une personne qui n'a rien de bon à dire à propos des absents vous en dit long sur son schème de valeurs. Que dit-elle à votre sujet quand vous avez le dos tourné?



CAPRICORNE

**DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER**

Votre organisation est efficace, et vous prendrez les commandes des opérations. La Lune arrive en Capricorne! C'est en mettant l'autre en confiance que vous obtiendrez de l'information, c'est-à-dire en vous dévoilant un peu plutôt qu'en posant une série de questions ressemblant à un interrogatoire. Une approche vaguement insidieuse, mais qui peut rapporter de bons résultats.



VERSEAU

**DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER**

Qu'il s'agisse de problèmes avec des appareils ou avec des êtres humains, il n'est jamais productif de s'énerver. Le calme témoigne d'une grande force de caractère et constitue un atout sur lequel vous pouvez toujours compter, tandis qu'inversement, l'impulsivité est davantage susceptible d'envenimer une situation que de l'agrémenter. Comptez jusqu'à trois et tout semblera déjà mieux.



POISSONS

**DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS**

En accord avec votre Signe, l'arrivée de la Lune en Capricorne vous propose un milieu de semaine plutôt agréable. Les seules complications seraient dérivées d'une tendance à réagir excessivement aux nouveaux développements de la journée. Rappelez-vous que grâce à Vénus actuellement en Poissons, vous avez la capacité de retomber facilement sur vos pattes. N'en doutez pas un seul instant.

**LNH**

**ASSOCIATION DE L'EST**

**SECTION ATLANTIQUE**

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Floride	75	42	24	6	3	35	216	184	93	22-10-4-1	20-14-2-2	6-3-1-0	G-2
Tampa Bay	76	44	27	2	3	41	214	182	93	24-12-1-2	20-15-1-1	5-4-1-0	G-1
Boston	77	40	29	7	1	36	223	209	88	16-17-5-0	24-12-2-1	3-6-1-0	P-1

**SECTION MÉTROPOLITAINE**

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Washington	75	54	16	4	1	50	236	175	113	29-7-2-0	25-9-2-1	6-3-1-0	G-1
N.Y. Rangers	76	43	24	7	2	40	219	199	95	25-8-4-0	18-16-3-2	5-2-3-0	P-1
Pittsburgh	75	42	25	4	4	39	214	186	92	23-11-1-3	19-14-3-1	6-2-0-0	G-2

**QUATRIÈME AS**

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
N.Y. Islanders	75	41	25	4	5	36	210	193	91	23-9-3-1	18-16-1-4	4-5-0-1	G-2
Philadelphie	75	37	25	5	8	35	196	199	87	20-10-3-4	17-15-2-4	6-2-0-2	G-1
Detroit	76	38	27	6	5	36	195	208	87	20-13-3-3	18-14-3-2	6-4-0-0	G-1
New Jersey	77	37	32	2	6	35	173	194	82	18-15-2-3	19-17-0-3	6-3-1-0	G-1
Caroline	77	33	28	11	5	32	187	208	82	18-13-5-2	15-15-6-3	3-2-3-2	P-1
<b>Ottawa</b>	<b>76</b>	<b>34</b>	<b>33</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>28</b>	<b>217</b>	<b>234</b>	<b>77</b>	<b>20-13-2-4</b>	<b>14-20-1-2</b>	<b>3-5-1-0</b>	<b>P-2</b>
<b>Montréal</b>	<b>76</b>	<b>34</b>	<b>36</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>29</b>	<b>201</b>	<b>221</b>	<b>74</b>	<b>20-15-2-1</b>	<b>14-21-1-2</b>	<b>4-6-0-0</b>	<b>P-3</b>
Buffalo	76	31	35	4	6	29	181	205	72	15-18-3-3	16-17-1-3	5-4-1-0	P-1
Columbus	76	30	38	4	4	24	195	237	68	17-16-4-2	13-22-0-2	3-7-0-0	P-3
Toronto	75	27	37	5	6	21	181	220	65	14-15-5-4	13-22-0-2	6-4-0-0	P-2

**ASSOCIATION DE L'OUEST**

**SECTION CENTRALE**

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Dallas	76	45	22	7	2	43	247	188	99	24-11-2-0	21-11-5-2	6-2-2-0	G-1
x-St. Louis	76	45	22	5	4	40	203	185	99	22-11-3-1	23-11-2-3	8-2-0-0	G-4
x-Chicago	76	44	25	5	2	43	212	188	95	24-11-2-1	20-14-3-1	4-4-0-2	G-2

**SECTION PACIFIQUE**

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Los Angeles	76	45	26	3	2	43	203	185	95	24-11-1-1	21-15-2-1	5-4-1-0	P-1
x-Anaheim	75	42	23	6	4	39	196	178	94	23-9-3-2	19-14-3-2	5-4-1-0	G-2
x-San Jose	76	42	28	3	3	39	224	198	90	17-18-1-2	25-10-2-1	5-5-0-0	G-1

**QUATRIÈME AS**

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Nashville	76	39	24	12	1	35	213	194	91	21-11-5-1	18-13-7-0	6-3-1-0	P-1
Minnesota	76	37	28	9	2	34	206	189	85	20-13-3-1	17-15-6-1	6-3-1-0	G-5
Colorado	76	39	33	4	0	35	204	215	82	17-17-4-0	22-16-0-0	6-4-0-0	G-1
Arizona	76	34	35	6	1	33	199	226	75	21-15-4-0	13-20-2-1	6-3-1-0	P-1
Calgary	76	32	38	3	3	30	210	240	70	20-16-2-1	12-22-1-2	5-4-0-1	G-1
Winnipeg	76	31	38	4	3	29	194	223	69	17-18-3-0	14-20-1-3	4-4-2-0	P-2
Vancouver	75	27	35	9	4	23	171	217	67	13-20-4-1	14-15-5-3	2-7-0-1	P-8
Edmonton	79	30	42	5	2	26	194	234	67	18-19-1-1	12-23-4-1	4-6-0-0	P-2

**LNH**

**Mardi 29 mars**  
 Boston 1 New Jersey 2  
 Buffalo 4 Pittsburgh 5 (F)  
 Caroline 1 N.Y. Islanders 5 (F)  
 Detroit à Montréal, 19h30.  
 Toronto en Floride, 19h30.  
 Chicago au Minnesota, 20h.  
 Nashville à Dallas, 20h30.  
 Colorado à St. Louis, 20h30.  
 San Jose à Vancouver, 22h.  
**Mercredi 30 mars**  
 Ottawa à Winnipeg, 19h30.  
 Washington à Philadelphie, 20h.  
 Calgary à Anaheim, 22h.  
**Jeudi 31 mars**  
 Nashville à Pittsburgh, 19h.  
 Toronto à Buffalo, 19h.  
 Columbus à N.Y. Islanders, 19h.  
 N.Y. Rangers en Caroline, 19h.  
 New Jersey en Floride, 19h30.  
**Montréal à Tampa Bay**, 19h30.  
**Ottawa** au Minnesota, 20h.  
 Arizona à Dallas, 20h30.  
 Vancouver à San Jose, 22h30.  
 Calgary à Los Angeles, 22h30.  
**Vendredi 1er avril**  
 Minnesota à Detroit, 19h30.  
 Boston à St. Louis, 20h.  
 Chicago à Winnipeg, 20h.  
 Washington au Colorado, 21h.  
 Vancouver à Anaheim, 22h.  
**Samedi 2 avril**  
 Ottawa à Philadelphie, 13h.  
 Pittsburgh à N.Y. Islanders, 13h.  
 Dallas à Los Angeles, 16h.  
 Buffalo à N.Y. Rangers, 19h.  
 New Jersey à Tampa Bay, 19h.  
 Detroit à Toronto, 19h.  
**Montréal en Floride**, 19h.  
 Columbus en Caroline, 19h.  
 San Jose à Nashville, 20h.  
 Washington en Arizona, 22h.  
 Calgary à Edmonton, 22h.

**MARQUEURS**

**NOTE:** en date du 29 mars.

	B	A	Pts
Kane, Chi	39	55	94
Benn, Dal	37	46	83
Crosby, Pit	32	46	78
Karlsson, Ott	14	62	76
Pavelski, SJ	36	37	73
Seguin, Dal	33	40	73
Gaudreau, Cal	28	45	73
Kuznetsov, Was	20	53	73
Thornnton, SJ	18	55	73
Burns, StJ	26	43	69
Kopitar, LA	25	43	68
Wheeler, Win	20	48	68
Backstrom, Was	20	47	67
Tarasenko, STL	35	30	65
Ovechkin, Was	43	21	64
Stamkos, TB	36	28	64
Panarin, Chi	25	39	64
Giroux, Phi	22	42	64
Bergeron, Bos	29	34	63
Kucherov, TB	29	32	61
Hall, Edm	25	36	61
Stone, Ott	23	37	60
Monahan, Cal	27	32	59
D. Sedin, Van	27	32	59
Getzlaf, Ana	12	47	59
Forsberg, Nas	31	27	58
Tavares, NYI	27	31	58
Malkin, Pit	27	31	58

**HOCKEY**

**RENDEMENT - CANADIEN**

**NOTE:** en date du 29 mars.

	MJ	B	A	Pts
Pacioretty	76	25	30	55
Subban	68	6	45	51
Gaihenyuk	76	27	23	50
Plekaneec	76	13	36	49
Markov	76	5	35	40
Gallagher	49	18	17	35
Desharnais	59	9	18	27
Eller	73	12	11	23
Beaulieu	62	2	17	19
Mitchell	65	9	7	16
Petry	51	5	11	16
Byron	56	10	5	15
Andringhetto	38	6	8	14
Flynn	55	4	6	10
Barberio	30	2	8	10
Danault	45	3	6	9
Carr	19	5	3	8
Emelin	66	0	8	8
Paterny	32	1	5	6
Brown	56	2	3	5
Semin	15	1	3	4
Handley	4	0	4	4
Gilbert	45	1	1	2
Matteau	31	1	1	2
McCarron	17	1	1	2
Lessio	12	1	1	2
Dietz	7	0	2	2
Hudon	3	0	2	2
De La Rose	20	0	1	1
Scott	11	0	1	1
Condon	50	0	0	0
Scrivens	15	0	0	0
Price	12	0	0	0
Bartley	10	0	0	0
Fritberg	5	0	0	0
Ellis	3	0	0	0
Holloway	1	0	0	0

**GARDIENS**

	V	D	DP	Fa	JB	Moy	%Arr.
Condon	1823	6	128	0	2,72	,902	
Scrivens	5	8	0	42	0,37	,906	
Price	102	0	24	2	2,06	,934	

**MIDGET AAA**

**FINALE (QUATRE DE SEPT)**

**Lac St-Louis vs. Magog**  
**Vendredi 25 mars**  
 Lac St-Louis 4 Magog 3  
**Samedi 26 mars**  
 Lac St-Louis 1 Magog 2  
**(série égale 1-1)**  
**Samedi 2 avril**  
 Magog à Lac St-Louis, 19h.  
**Dimanche 3 avril**  
 Magog à Lac St-Louis, 19h.  
**Mardi 5 avril**  
 Lac St-Louis à Magog, 19h.  
**Vendredi 8 avril**  
 x-Magog à Lac St-Louis, 19h.  
**Dimanche 10 avril**  
 Lac St-Louis à Magog, 19h.

**COUPE DODGE (SIMPLE ÉLIMINATION)**

**Vendredi 1er avril**  
 SSF à Trois-Rivières, 19h.  
**Samedi 2 avril**  
 Gatineau à St-Eustache, 17h15.

**RENDEMENT - SÉNATEURS**

**NOTE:** en date du 29 mars.

	MJ	B	A	Pts
Karlsson	76	14	62	76
Stone	74	23	37	60
Hoffman	72	27	27	54
Ryan	75	22	31	53
Zibanejad	75	18	29	47
Pagueau	76	17	20	37
Smith	75	21	11	32
Phaneuf	71	4	28	32
Ceci	69	8	13	21
Lazar	71	6	14	20
Chiasson	77	7	6	13
Methot	67	5	7	12
Wideman	58	6	5	11
Neil	74	4	7	11
Gomez	32	1	8	9
Dzingel	24	3	4	7
Wiercioch	52	0	5	5
McCormick	20	2	2	4
Paul	18	2	2	4
Dzurzynski	14	1	3	4
Borowicki	63	1	1	2
Puempel	20	1	1	2
Varone	5	1	1	2
Anderson	58	0	2	1
Kosika	10	0	1	1
Hammond	20	0	0	0
Classon	10	0	0	0
MacArthur	4	0	0	0
Keranen	1	0	0	0
Diedger	1	0	0	0
O'Connor	1	0	0	0

**GARDIENS**

	V	D	DP	Fa	JB	Moy	%Arr.
Anderson	2923	5	158	4	2,82	,915	
Hammond	5	9	4				

# Maroons-Big Foot: ça commence vendredi

MICHEL TASSÉ  
michel.tasse@lavoixdelest.ca

**WATERLOO** — La finale de la Ligue de hockey senior de la Mauricie opposant les Maroons au Big Foot de Saint-Léonard-d'Aston va finalement débiter vendredi soir... au Centre-du-Québec.

Tout comme lors de la série les opposant au Condor de Saint-Cyrille, les Maroons vont entamer le duel sur la route, même s'ils ont l'avantage de la glace. Et comme face au Condor, les matchs no 6 et no 7, s'ils sont nécessaires, sont prévus à l'aréna Jacques-Chagnon.

La série sera disputée sur trois week-ends, le centre Richard-Lebeau, domicile du Big Foot, n'étant pas disponible lors de ce qui aurait été la quatrième fin de semaine de l'affrontement.

« Nous aurions pu commencer la série vendredi à domicile, mais nous ne voulions pas jouer à 21 h 30 et nous ne voulions pas perdre notre traditionnel samedi soir à la maison », a expliqué le directeur général et entraîneur des Maroons, Michel Deschamps, répétant les mêmes arguments qu'avant la série face au Condor.

Évidemment, il n'y a qu'au hockey senior que l'on verra une équipe avoir l'avantage de la glace et commencer sa série sur la route.

« Mais puisque nous jouerons les matchs no 6 et 7 (toujours si nécessaires) à domicile, nous ne serons



Le directeur général et entraîneur des Maroons, Michel Deschamps — PHOTO JULIE CATUDAL, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

pas perdants », a ajouté Michel Deschamps.

Pas moins de 1109 spectateurs ont assisté au dernier match face au Condor, samedi dernier.

Rappelons que l'aréna Jacques-Chagnon compte précisément 804 sièges. Après six rencontres des séries, la moyenne d'assistance se situe à 921 partisans.

## L'horaire

- Vendredi 1<sup>er</sup> avril: Waterloo vs Saint-Léonard-d'Aston, 20 h 30
- Samedi 2 avril: Saint-Léonard-d'Aston vs Waterloo, 19 h 30
- Vendredi 8 avril: Waterloo vs Saint-Léonard-d'Aston, 20 h 30
- Samedi 9 avril: Saint-Léonard-d'Aston vs Waterloo, 19 h 30
- Vendredi 15 avril: Waterloo vs Saint-Léonard-d'Aston, 20 h 30 (\*\*\*)
- Samedi 16 avril: Saint-Léonard-d'Aston vs Waterloo, 19 h 30 (\*\*\*)
- Dimanche 17 avril: Saint-Léonard-d'Aston vs Waterloo, 15 h (\*\*\*)

(\*\*\*) Si nécessaire

Outils spécialisés pour **TDAH, TED ET TSA**

DISPONIBLES À LA

**COOPSCO**

**PRIX COMPÉTITIFS**

[www.coopgranby.com](http://www.coopgranby.com)

**Boutique du CRIF**  
700, rue Denison Ouest

**Boutique du Cégep**  
235, rue St-Jacques

**fly**  
La magie du rêve

LES PLUS BEAUX BIJOUX DU MOIS DE MARS

BIJOUTERIE

**DÉZIEL**  
Joilliers

Créateurs d'émotion.  
CRÉATION VENTE RÉPARATION  
Bijoux et montres

906, rue Principale, Granby 450 375-1555 Maintenant ouvert les lundis.

**UN PRIX À S'EN LÉCHER LES DOIGTS**

CÔTES LEVÉES ½ LB

**10\$** Comptoir **1150\$** Livraison

Incluant un produit Coca-Cola® 500 mL

CÔTES LEVÉES 1 LB

**18\$** Comptoir **1950\$** Livraison

Incluant un produit Coca-Cola® 500 mL

**CÔTES LEVÉES ½ LB À 10\$** Comptoir

+ Produit Coca-Cola® 500 ml inclus

**SCORES**

Poulet et côtes levées

925, rue Principale  
Granby  
450 770-2000

Présentation suggérée. Offres valables pour un temps limité dans les rôtisseries Scores participantes à la livraison ou, pour des prix plus avantageux, au comptoir des repas à emporter. Tous nos plats peuvent contenir des traces de noix. Les prix peuvent changer sans préavis. Commande minimale de \$5 avant Taxes. Taxes en sus. Scores et le logo Scores sont des marques de commerce déposées de POM Royalties Limited Partnership utilisées sous licence. © Groupe Restaurants Imvessor inc., 2016. Tous droits réservés. <sup>TM</sup>Coca-Cola Liée, utilisée sous licence.

# Les Inouk prennent l'avance

La troupe de David Lapierre s'impose 6-4 à Sainte-Agathe et prend le contrôle de la demi-finale



**MAXIME MASSÉ**

maxime.masse@lavoixdelest.ca

**SAINTE-AGATHE** — Avec l'impressionnante saison qu'ils ont connue, les Montagnards représentent un gros sommet à gravir pour les Inouk. Ces derniers se sont néanmoins rapprochés un peu plus de la cime mardi soir en infligeant un revers de 6-4 à leurs rivaux de Sainte-Agathe.

En récoltant ce gain sur la route, les Inouk ont réussi l'impensable aux yeux de plusieurs en prenant une avance de 2-1 face aux Montagnards en demi-finale de la Ligue de hockey junior du Québec.

Sainte-Agathe a fini la saison régulière avec 24 points de plus que Granby, mais les Inouk ne semblent souffrir d'aucun complexe face aux champions de la section Martin-St-Louis. Ils ont été plus souvent qu'autrement les premiers sur la rondelle mardi soir, dominant aussi au niveau des chances de marquer.

« Les séries, c'est une nouvelle saison. Tout peut arriver. C'est la beauté du sport. La victoire revient à ceux qui travaillent fort et c'est ce qu'on a fait ce (mardi) soir. On a suivi le plan de match et on est très content de retourner à Granby avec cette victoire obtenue sur la route », a noté le défenseur Francis



Les Inouk célèbrent après le but inscrit par Gabriel Tremblay en fin de première période. — PHOTO MAXIME MASSÉ, LA VOIX DE L'EST

Robichaud, qui a fini la partie avec un but et trois passes.

Mieux encore, même lorsque les Montagnards ont comblé un déficit de deux buts pour créer l'égalité 4-4, les Inouk n'ont pas baissé les bras. Ils ont plutôt redoublé d'efforts et continuer de batailler ferme avec le résultat que l'on connaît.

« On a connu tout un match. On a joué avec intensité et en équipe. Les gars ont travaillé fort. Ils se sont sacrifiés pour bloquer des lancers, ils ont été les premiers sur la rondelle même s'ils savaient qu'ils allaient se faire frapper. Je ne peux pas demander mieux », a analysé l'entraîneur-chef des Inouk, David Lapierre.

Les Inouk ont aussi eu le meilleur sur les unités spéciales avec un taux de réussite de 100 % en trois avantages numériques. De leur côté, les Montagnards ont marqué deux fois en quatre occasions. Les cinq premiers buts du match ont d'ailleurs tous été inscrits sur le jeu de puissance.

Benjamin Avoine-Jean a de nouveau été solide devant la cage des

Inouk, repoussant 39 tirs dans la victoire. Il a notamment été fumant lors d'un cinq contre trois en milieu de deuxième période. Nicolas Lachance a pour sa part cédé cinq buts sur les 33 lancers effectués par les Inouk.

## UN MATCH SERRÉ JUSQU'À LA FIN

Les Montagnards ont frappé en premier dans ce match lorsque Tommy Lapierre a profité d'un avantage numérique pour inscrire son équipe au pointage. Moins de 20 secondes plus tard, ce fut au tour des Inouk de marquer avec un joueur en plus grâce à un tir d'Alexandre Coulombe qui s'est faufilé jusque dans le fond du filet.

Avec un peu plus de deux minutes à jouer à la première période, Gabriel Tremblay a ensuite inscrit son 2<sup>e</sup> but des séries pour donner les devants 2-1 aux Inouk. Bien posté devant le filet, il a récupéré un retour de lancer qu'il a vite redirigé derrière Nicolas Lachance.

Francis Robichaud a doublé l'avance des Inouk en tout début

de deuxième période avec un troisième but consécutif en supériorité numérique. Son tir de la pointe a complètement échappé au regard du gardien des Montagnards, qui n'a pu que constater les dégâts.

Les Montagnards ont cependant eu un regain de vie à la 14<sup>e</sup> minute lorsqu'un tir de la ligne bleue d'Antoine Arsenault a dévié sur la jambe de Coulombe avant d'aboutir dans le filet. Benjamin Avoine-Jean n'a eu aucune chance sur la séquence qui a porté la marque à 3-2.

Les Inouk ont cependant ramené l'écart à deux buts quelques instants plus tard. Laisse fin seul dans la zone payante, Vincent Ouellet-Beaudry a mis la main sur un juteux rebond, qu'il a soulevé derrière le gardien adverse.

William Claveau a fait 4-3 à 16 min 32 du deuxième engagement, tout juste avant que les Montagnards égalisent la marque avec le 2<sup>e</sup> but du match de Tommy Lapierre. Lachance a volé un but certain à Nicolas Bellerose avec un

spectaculaire arrêt de la jambe lors d'une montée à deux contre un.

La relance des Montagnards s'est aussi transformée en une montée à deux contre un, mais cette fois, Lapierre a complété la manœuvre pour ramener les deux clubs à la case départ. Édouard Michaud est cependant venu jouer les héros à 2: 55 du dernier tiers en inscrivant le but de la victoire. Philip Sardinha a inscrit le but d'assurance dans un filet désert en toute fin de match.

« On peut être content de notre victoire, mais il faut remettre les pendules à zéro à minuit. C'est une équipe qui peut rebondir rapidement », a averti Lapierre.

Les Inouk retrouveront maintenant leurs partisans alors que le match no 4 de la série aura lieu jeudi soir à 19 h 30 au centre sportif Léonard-Grondin.

« Plus tu vas loin en séries, plus les matchs sont serrés. On ne veut pas se relâcher même si on est en avance. On doit continuer de jouer du hockey intelligent et donner tout ce qu'on a sur la glace », a résumé Robichaud.

## Les Inouk voulaient la coupe Fred-Page 2017

**MICHEL TASSÉ**

michel.tasse@lavoixdelest.ca

**GRANBY** — La Ligue canadienne de hockey junior annoncera mercredi que Terrebonne va présenter le tournoi de la coupe Fred-Page, le championnat de l'Est du Canada, en mai 2017.

Particulièrement discrets sur

le sujet, les Inouk étaient en lice pour l'organisation et la présentation de l'événement, mais ils se sont retirés à la dernière minute, laissant le champ libre aux Cobras, a appris *La Voix de l'Est*.

Questionné par l'auteur de ces lignes, le président des Inouk, Marco Bernard, a avoué que les Inouk ont longtemps espéré amener le tournoi de la coupe Fred-Page à Granby.

« Ça aurait été un bel événement pour les amateurs de hockey d'ici, a-t-il souligné. Mon bon, ce sera pour une autre fois. »

Bernard a ensuite été plutôt vague lorsqu'on lui a demandé pourquoi les Inouk avaient retiré leur candidature à la dernière minute.

« Nous avons simplement manqué d'appuis... », a-t-il dit.

Bernard n'a jamais voulu élaborer davantage. Mais selon les informations glanées ici et là par *La Voix de l'Est*, les Inouk espéraient un appui financier de la Ville de Granby, ce qu'ils n'ont pas réussi à avoir.

À l'opposé, la Ville de Terrebonne aurait été très généreuse envers les Cobras, son équipe de hockey junior.

Le tournoi de la coupe Fred-Page réunit les meilleures équipes de l'Est du Canada, notamment le champion des séries éliminatoires de la Ligue de hockey junior du Québec. Le gagnant du tournoi représente ensuite l'Est du pays lors du tournoi de la coupe Banque Royale, l'équivalent du tournoi de la coupe Memorial au niveau junior majeur.

VICTOIRE DU CANADIEN CONTRE LES RED WINGS 4-3

# Pacioretty montre la voie

MICHEL LAMARCHE  
La Presse Canadienne

**MONTRÉAL — Le Canadien a réalisé deux tours de force qu'il n'a pas l'habitude d'accomplir cette saison, et surtout dernièrement: marquer les deux premiers buts d'un match et effacer un déficit après 40 minutes de jeu.**

Max Pacioretty a inscrit son premier doublé depuis le 27 février et il a guidé le Tricolore vers une victoire de 4-3 aux Red Wings de Detroit mardi soir au Centre Bell.

Ces deux buts de Pacioretty lui ont permis de rejoindre Alex Galchenyuk au sommet des buteurs chez le Canadien avec 27. Le capitaine du Tricolore a reçu l'aide de Paul Byron (11<sup>e</sup>) et de Sven Andrighetto (7<sup>e</sup>). Byron et Andrighetto ont ajouté des mentions d'aide pendant que Galchenyuk récoltait deux passes.

Gustav Nyquist (17<sup>e</sup>), Anthony Mantha (2<sup>e</sup>) et Mike Green (6<sup>e</sup>), dans un intervalle de moins de quatre minutes en deuxième période, ont déjoué Mike Condon, qui a fait face à 42 tirs, dont 23 en troisième seulement.

Les trois buts des Red Wings ont été marqués lors d'avantages numériques.

Le Canadien a obtenu 27 tirs contre Petr Mrazek et Jimmy Howard.

Le Canadien a annulé sa séance d'entraînement prévue mercredi matin à Brossard, choisissant plutôt de s'envoler pour la Floride avant l'heure du midi. Une fois dans le sud-est des États-Unis, il y affrontera d'abord le Lightning de Tampa Bay jeudi, avant de se mesurer aux Panthers samedi à Sunrise.

Les Panthers rendront ensuite la politesse au Canadien mardi prochain, dans l'avant-dernière rencontre de la saison au Centre Bell.

## UNE BRÈVE SOIRÉE

Engagé dans une bataille de tous les instants avec les Flyers de Philadelphie pour le huitième rang du classement général de l'Association Est, l'entraîneur-chef des Red Wings Jeff Blashill n'a sans doute pas envie de se montrer conciliant ou patient.

Mrazek l'a appris à ses dépens, lui qui a retraité au banc des joueurs après moins de 12 minutes de travail.

À 8:23, il a d'abord cédé devant Pacioretty, qui a fait bifurquer le tir du défenseur Jøel Hanley à la gauche de Mrazek. Environ trois minutes plus tard, Byron, nullement dérangé devant le filet, a poussé derrière Mrazek le retour d'un tir des poignets d'Alexei Emelin.

Howard, qui avait joué lundi soir à domicile contre les Sabres de Buffalo, a alors été envoyé dans la mêlée et n'a fait face qu'à un seul des huit tirs du Tricolore pendant le premier vingt.

## EMELIN RÉVEILLE... LES WINGS

Passifs — voire inertes — en première moitié du deuxième vingt, les Red Wings sont sortis de leur torpeur grâce... à Emelin.

Le défenseur russe a écopé une pénalité majeure à la suite d'une violente mise en échec à l'endroit de Dylan Larkin, à 8:44.

Non seulement l'attaquant recrue n'a pas été blessé sérieusement, mais le jeu a mené à un avantage numérique de trois minutes. Et les Red Wings en ont pleinement profité.



Max Pacioretty (67) a inscrit un doublé et a guidé le Tricolore vers la victoire.  
— PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

Nyquist a d'abord coupé de moitié l'avance du Canadien, grâce à un tir des poignets que n'a jamais vu Condon, dont la vue était obstruée par Riley Sheahan.

Seulement 44 secondes plus tard, à 13:17, l'entêtement de Mantha a porté fruit. Après plusieurs tentatives, le Longueuillois est parvenu à loger le disque dans le filet, même si Nathan Beaulieu et Phillip Danault étaient venus prêter main-forte à Condon dans sa zone réservée.

Les visiteurs ont ensuite exploité une double mineure à Mike Brown pour prendre les devants pour la première fois de la rencontre. Cette fois, c'est Green qui

a fait bouger les cordages à l'aide d'un tir des poignets, à 16:20.

Le Canadien croyait avoir créé l'égalité à 2:58 du troisième vingt, quand Emelin a déjoué la vigilance de Howard. Mais ce dernier s'est plaint d'obstruction de la part de Brown, et la reprise vidéo lui a donné raison.

Les hommes de Michel Therrien se sont repris moins de quatre minutes plus tard quand Andrighetto a fait dévier une passe de Tomas Plekanec, lors d'une supériorité numérique.

Pacioretty a complété son doublé avec un peu plus de huit minutes à jouer au temps réglementaire.

## TENNIS

# Raonic atteint les quarts de finale à Key Biscayne

Associated Press

**KEY BISCAYNE, FLORIDE — Le Canadien Milos Raonic s'est débarrassé du Bosnien Damir Dzumhur 6-0, 6-3, mardi, en ronde des 16 à l'Omnium de Miami.**

Raonic a réussi 11 as et a achevé son rival en à peine 54 minutes. Il a amélioré sa fiche en 2016 à 17-2.

En quart de finale, Raonic sera opposé à l'Australien Nick Kyrgios, qui a eu le meilleur 7-6 (3), 6-3 contre le Russe Andrey Kuznetsov.

Le favori Novak Djokovic a dû travailler beaucoup plus fort pour atteindre les quarts de finale, lui qui a eu besoin d'une heure et 49 minutes pour venir à bout de l'Autrichien Dominic Thiem 6-3, 6-4.

Djokovic a une fiche de 25-1 en 2016 et de 27-1 à ses 28 derniers matchs à Key Biscayne. Son prochain adversaire sera Tomas Berdych, tombeur de Richard Gasquet, plus tôt mardi.

Thiem a fait travailler Djokovic pour chaque point et a manqué d'opportunité, lui qui a converti avec succès une seule des 15 balles

de bris qu'il a obtenues. Djokovic a profité de ses chances en malmenant les deuxièmes balles de service de son rival.

Parmi les autres gagnants en ronde des 16 chez les hommes mardi, notons la 15<sup>e</sup> tête de série Davd Goffin et la 18<sup>e</sup> tête de série Gilles Simon.

## DÉFAITE DE SIMONA HALEP

Chez les femmes, la Suisse Timea Bacsinszky a causé une autre surprise cette semaine, en venant de l'arrière pour vaincre la Roumaine et cinquième tête de

série Simona Halep 4-6, 6-3, 6-2, en quart de finale.

Il s'agit pour Bacsinszky d'une deuxième victoire d'affilée contre une membre du top-5 mondial à Key Biscayne, les deux fois après avoir échappé la première manche. Elle avait défait la troisième tête de série Agnieszka Radwanska en ronde des 16.

En demi-finale, Bacsinszky affrontera la gagnante du duel entre la 15<sup>e</sup> tête de série Svetlana Kuznetsova et la 30<sup>e</sup> tête de série Ekaterina Makarova. Les deux Russes avaient rendez-vous plus tard mardi.

# SPORTS

# WAT MAROONS 2.0

**HOCKEY SENIOR**  
LES MAROONS  
IRONT  
CHATOUILLER  
LE BIG FOOT  
SUR SES  
TERRES  
25

# laVoixde l'Est à votre porte sans souci !

## Simple, sécuritaire et économique

Optez pour le programme de prélèvements automatiques pour une planification budgétaire simplifiée! Grâce à ce programme, un seul montant sera prélevé chaque mois de votre compte bancaire ou de votre carte de crédit.

### Livraison par camelot

Seulement **17,44\$** /mois (taxes incluses)

### Livraison par camelot motorisé

Seulement **18,98\$** / mois (taxes incluses)

Pour en savoir plus sur le programme de prélèvements automatiques, communiquez avec le Service des abonnements de *La Voix de l'Est* en composant le 450 375-4555 option 2.